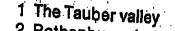
The Romantic Route

German roads will get you there - and if you haven't yet made up your mind, why not try the Romantic Route? It runs from Würzburg on the Main to Füssen high up in the Bavarian mountains. Romanticism is not an escape from the down-to-earth present into the past. We feel these little old towns are a part of living history that carries more conviction than many a

You may have heard of Rothenburg, Dinkelsbühl or Hohenschwangau, But have you ever been to Nördlingen with its unspoilt mediaeval town centre? Or Augsburg, the 2,000-year-old trading centre, episcopal seat and Free Imperial City? Or Feuchtwangen and Donauwörth?

Visit Germany and see for yourself Gothic, Baroque and Renaissance architecture. Let the Romantic Route be your gulde.



2 Rothenburg ob der Tauber 3 Augsburg

4 Würzburg

DEUTSCHE ZENTRALE FÜR TOURISMUS EV. eethovenstrasse 69, D-6000 Frankfurt/M.









Routes to tour in Germany The Germany The Germany The German Tribune

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

ISSN 0016-8858

ladrid talks end with the Soviets under pressure



t, 18 September 1983

ond year - No. 1100 - By air

Ielsinki review conference in drid might appear to have been sidering that it ended shortly Russians shot down the Ko-

this meeting, the latest in the med at improving European seid co-operation, superfluous? in fact, a failure?

West German government in r has invested a lot of effort in and is firmly convinced that it leved results on certain issues ave benefitted the Federal Ren the past and will do so in the

is a reference to the improvethe situation of individuals ather unfeelingly in the official of diplomats as "Basket 3". important in this context is the ng of families, being able to leave munist camp altogether or at eleased from prison. Many of German or Western Euroent driven to the East as a

IN THIS ISSUE

the Boeing disaster oviet reaction mean for

o let shooting may indicate struggle in the Kremlin

RADIO SHOW i'à new in electronic

MSTRADE charged over alleged

nd some have never seen.

'are sad examples of the state of human rights in the East Thousands can be helped by reacagreements.

conference in Madrid turnd into bunal for the Soviet Union. Not the Western powers but also the states and those sympathising his cause, among them the Sweoreign Minister, wagged the finof warning at the Soviet Foreign aler Andrei Gromyko.

is unlikely that a world power at an national conference has ever felt so

igh this will not help the victhe airliner incident it may indi-

rectly be advantageous for the coming disarmament talks. It may lead to such a condemnation of the shooting down of passengers aircraft that the Soviet Union will not risk such an international outrage a second time.

The reactionary party apparatus in Moscow has not become more humane because of this incident. However, the Soviets are very sensitive to loss of face and international condemnation. This is more painful to them than the cancellation of grain supplies.

The temporary ban on Soviet aircrast in the west and by neutral states is a sanction which should not be underesti-

As strange as it may sound, during the past week the moral pressure has increased for the Soviet Union to show a more humane face on all fronts, to state its willingness not to shoot down civilian aircraft in future, and above all to present concessions in Geneva.

On the other hand, the moral losers in the West are those who demonstrate for peace and yet have not raised a finger to protest in a "non-violent" way against the Soviet's outrageous act. West German Foreign Minister Gens-

cher has gained the impression that the Soviets are beginning to modify their position in the question of the British and French deterrents.

However, as he underlines this is not a breakthrough, but only the startingpoint for a compromise at a later date.



Ban on Soviet flights

Bonn Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher being questioned by the Press in Madrid after Nato foreign ministers had decided on a ban on civilian flights to the Soviet Union in retailation for the shooting down of the Korean Boeing 747.

Nobody knows what this compromise making the next demand without having budged an inch themselves.

Madrid was not just a very small step The Americans are said to be no lonon the way to "humanitarian improveger interested in the walk-in-the-woods proposal. As long as there are large ments" and perhaps a reduction in the trigger-happiness of the Communist numbers of SS 20s around, the Americans insist on a "mix" of Pershings and

The Soviet Union was confronted by international pressure to show a more This, however, can be seen as merely humane face on the disarmament front. good negotiations tactics for the benefit

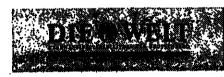
The American position in Geneva has without doubt been strengthened.

Hans-Jonchim Nimtz (Frankfurter Neue Presse, 10 September 1983)

Genscher steers conference clear of troubled waters

Cruise missiles.

of the Soviet Union.



veryone except Malta agreed on a final document after tough negotiacurity and co-operation held in Madrid.

The final document adds a few more points to what was agreed in Helsinki in It has now been decided to hold a

conference on disarmament in Europe and two conferences on human rights. The conference itself threated to collapse under the influence of Soviet cy-

nicism and American disgust. The main reason why it didn't was Hans-Dietrich Genscher, the Bonn Foreign Minister. His efforts salvaged the situation on several occasion.

Agreement was reached on the acceptance of free trade unions and religious groups providing such acceptance is compatible with national laws.

If the renunciation of the "mix" were

already to be offered as a concession

today, the Soviet would immediately be

However, national laws in the Soviet sphere of influence are still interpreted according to their usefulness to state interests, i. e. to the Communist party lea-

Polish trade union Solidarity during the consultations in Madrid the result of the conference is a poor and unusual

When it comes to human rights, it would seem that the principle of pacta sunt servanda in international law, so readily emphasised in the Soviet Union, is no longer valid.

The Soviet interpretation of law accepts this principle up until the time when the international Communist revolution supersedes the type of international law referred to by Moscow as "bourgeois".

The fact that western diplomats ac-

cept the programmed non-fulfilment of the CSCE accords in the Communist "empire" as a given fact is something of which they should be ashamed.

Although there are protests and denunciations, the Soviet delegation knows that in the end the conference swallows everything - even a condemnation of those persons who refer to the acceptance of the Helsinki accords by their own governments and demand the fulfilment of that which has been agreed upon: to be able to leave their countries at will or the renuniting of families which have been torn apart.

Genocide in Afghanistan, the use of the Polish army to maintain "socialist normality" by force against the will of the Polish people in an effort to avoid direct Soviet intervention, and finally the shooting down of a passenger aircraft could not prevent the diplomats of the free world from citing the imaginary spirit of Helsinki as a starting-point for a "policy of detente".

West German Foreign Minister Hans-Dietrich Genscher repeatedly saved the conference from breaking up under the strain of the (in itself healthy) disgust shown by the Americans in the

Continued on page 2



Draft outline of the 1984

federal German budget

Resparch

Education .

Expenditure: DM257.75bn

32.7.

16.6

247

What the Boeing disaster and Soviet reaction mean for East-West talks

How the Soviet Union reacted to the shooting down of a South Korean airliner is likely to have more serious international repercussions than the incident itself.

If the Soviet Union cannot provide firm assurances that similar acts will not be repeated, the loss of trust in international relations will be considera-

At a time when the Soviet Union and the United States are holding extremely complex negotiations relevant to the se-

Genscher's role

Continued from page 1

face of sheer cynism on the part of the Soviets. Genscher wishes to maintain the dialogue - apparently at all costs.

Pear would seem to be the operative word here. Fear of a military threat like the one demonstrated in Sweden and Norway during the conference period?

If so, this fear should be clearly stated. Submarines can be built to combat submarines. Honestly expressed fears would strengthen the West's position at the Geneva talks. What is more: they would provide the Foreign Ministers with arguments for the conference on disarmament in Europe agreed on.

At such a level there are positions which can be negotiated. Human rights, which were defined in the conference's host country 500 years ago as divine and which were regarded as such in other cultures too. There can be no bargaining on the rights of nature and of

All previous culture groups agree that a Marxist-Leninist "right" is a contradiction in terms.

What has the history of the CSCE been about? Originally, it was an attempt by the Soviet Union to seal its war gains in terms of international law without a peace treaty. In this respect, Moscow also includes the alteration of Polish national territory against the will of the Polish exile government in London and in the interests of an extension of the Soviet state as well as the liquidation of the Baltic states agreed with Hit-

The agreements with Eastern bloc countries (Ostverträge) and non-aggression encouraged the planned sanction-ing of the expulsion of six million Ger-

Moscow wishes to extend its hegemonic claims to Europe as a result of the German defeat in World War II.

The ones to suffer are not only the Germans - in East and West - but also the Eastern bloc satellite states, of which those in the Baltic region are to disappear altogether.

Pinally, since in this context the coresponsibility of the western allies in the last war scaled in Yalia could surface, western diplomacy decided to unite its efforts to steer the CSCE process in a different direction to that envisaged by the Soviet Union.

Although this was successful, the resuit is the cul-de-sac in which we find ourselves today. Rolf Görtz

(Die Weil, 7 September 1983)

Kremiin power struggle and the shooting; international pilota' reaction; page 8,

curity of both sides, mutual trust is es-

sential if agreement is to be reached. If trust is missing, the resultant hairsplitting means that the problems of controlling and guaranteeing such agreements become overemphasised.

Even if issues, an atmosphere lacking trust can lead to ultimate negotiating

Attention focusses on the character of respective negotiating partners, leaving the issues at stake waiting in the

The question of how valuable negotiations and agreements with the Soviet Union in fact are was already thoroughly thought through and rationally "Xrayed" once before by the United States during the Nixon-Kissinger period.

Although Henry Kissinger harboured no illusions about his Soviet negotiating partners he did not view negotiating as an end in itself. What is more, negotiations were not to be seen as merely limited to the specific subject under ne-

Kissinger realised that negotiations and agreements were a means of incorporating the Soviet Union in a framework of obligations, thus subjecting Soviet policies to certain constraints. He regarded this a particularly important aspect, since as opposed to democratio countries the lack of free expression of public opinion and corrective forces in Soviet society means that there are no logically consistent for President Reainternal constraints to the policies of Soviet governments.

For this reason, Kissinger was even villing to reach agreements which, from the American point of view, contained certain disadvantages, or even allowed for a circumvention of the agreement by

the Soviet Union. During their joint period in office Nixon and Kissinger were able to show certain positive results. The Sait I agreement was signed and sealed and agreement was reached on the Berlin Four-Power Agreement.

However, Kissinger could not offer proof for this theory that a series of in-

ternational agreements would be able to contain Soviet expansionism and bring about restraint in international politics.

The collapse of the Nixon Administration in the wake of the Watergate affair meant that the Soviet Union no longer needed to show the consideration it had shown up to that time. The ensuing crisis not only affected the American government but the whole American

The United States' ability to act had suffered a setback, that of the Soviet Union a disproportionate improvement. Even as Secretary of State, under the transitional President Gerald Ford, Henry Kissinger was not able to continue the line of earlier policies.

Finally, President Carter did not manage to "ensnare" Soviet activities.

He did negotiate a second Salt agreement. However, taking advantage of American difficulties with Iran, the Soviet Union marched into Afghanistan, and President Carter decided not to present the Salt agreement to Congress; he sensed defeat.

There was already enormous opposition against Salt in Congress. It underlined to what extent the Soviet Union had forfeited the minimum of trust imperative for an agreement of such a di-

Yet again the question was raised as to the value of agreements with the Soviet Union. The Kissinger period in America's political thinking had come

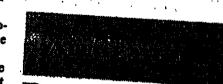
Against this background it was only gan to open up his period in office by repeatedly stating that he had no great hopes of reaching reasonable agree-ments with the Soviet Union.

He even went so far as to claim that the Soviet Union could not be trusted as a negotiating partner, an assertion which re-established a frosty climate in American-Soviet relations.

In many cases, for example in his reaction to the European gas-for-pipeline deal, President Reagan made it clear that he regarded agreements with the Soviet Union as more dangerous than beneficial.

However, Reagan was confronted by

Car workers cheer President Carstens in Yugoslavia



onn President Karl Carstens has B paid the first visit to Yugoslavia by a German head of state since the war.

The tour reflected the increasing understanding and trust between the Federal Republic and Yugoslavia.

Carstens was greeted with cheers at the TAS motor works in Sarajevo and in Zagreb.

The visit did much more than merely confirm joint achievements in the fields of politics, economics and culture over he past 20 years.

The mood in Belgrade, Sarajevo and Zagreb paved the way for better cooperation and closer contacts, particularly in the economic field.

A member of the Volkswagen board of directors confirmed during the visit to the TAS plant in Sarajevo that his company would be making DM100m investment in the car industry in Yugos-

At least for the time being, President Carstens assured Yugoslavia that there are no intentions of edging Yugoslav foreign workers out of West Germany.

The fact that President Carstons was cheered at the TAS works and in the streets in Zagreb, showed that the free part of Germany has more friends in Yugoslavia than expected.

Gustav Chalupa (Westdeutsche Alfgemeine Zeitung, 10 September 1983)

the realisation that Kissian negotiating with the Soviet HOME AFFAIRS still very much alive in Estill very much alive in Estill very much alive in Estill pean interests. It was no to Secretary of State Alexander and Secretary of State Alexander and Above all. the American hundret debate issue

mitments. The Nate paners including the United States II parties agree that the budget deced to respond to the imballication must be reduced. What is at field of medium-range mix its how hard the hammer is to fall. by the Soviet Union not in ther arms build-up but via a (CDU) wants to limit spending to Initially, the Soviet Union 7.7bn and reduce the present to see no sense in such as Ibn deficit to DM37bn next year, however, this approach yield DM37bn is still a lot of money. Soviet Union realised that may be a whether the deficit is a few American policies and Europe ied million more or less. What tries.

Only if the Soviet Union this attitude is the intention

will be up to the business commu-

o disprove the Opposition's con-bi that industry would use the

sy from any tax relief to invest on

new financial burdens?

that does matter is the fact that the

don's hope that the government

a would become disunited over

he majority in the Bundesrat (the

M house) has just provided an

ple. All CDU-governed states toed

that the maternity allowance be

the current debate, the coalition

hardly put enough emphasis on the

that it wants to put an end to pre-

thing that it wants to provide social

line by turning down Bavaria's de-

as it is rather than cut back.

1984 budget will not materialisc.

Only if the Soviet Union which this attitude is the intention sider Nato's proposals would be a substitude in the intention sider Nato's proposals would be a substitude in the intention sider Nato's proposals would be a substitude in the intention of the austrace and perhaps bring about western rearmament.

Furthermore, the United's the economy.

not make it clear to its we take the can still be changed. But the that it was willing to consume the budget as drafted tions on medium-range make blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting a successful on the budget as drafted blienberg cannot be exceeded withly expecting the whole structure.

reduce strategic arms.

Ironic as it may seem that a bit it does demand that social demonstrated that it had a light earners be introduced and that about the attainability of a light earners have their interest payagreements with the Soviet is subsidised rather than receive tax

NUMBER PROPERTY AND ADDRESS OF THE PERSON OF

now involved in serious negative to proposed DM3.5bn tax relief will national security. The serious segment is themselves. It is to be financed fact that the internal cohesions will themselves. It is to be financed that the internal cohesions will themselves. It is to be financed that the internal cohesions will themselves. It is to be financed that the internal cohesions will the increased VAT.

Illance makes it essential.

A further deterioration is adjusted by DM6.5bn in spending, pritrust at an international levels by DM6.5bn in spendin

the ground.

employers and workers alike are the ground.

However, Soviet policies at the expected to provide additional bilble in their ability to destroy the in social security contributions trust again and again, confine the make, it easier for government comments of those who critical dicians ator stand by their line of viet Union most sharply.

(Der Tagbespiegel, 450pt the government's action is not a logical because what good is the relief given to business if the goment takes it away again by impossible financial way again way again by impossible financial way again by impossible f

Friedrich Reinecke Vertag GmbH, 23 8dets in Hemburg 78, Tel.; 22 85 1. Telex: 02-1473

Editor-in-Chief: Otto Heinz, Editor, Alsini English lunguage sub-editor; Simon Brail button Mistager; Georgine Picons.

Advertising rates 5st No. 15 — Annual subscription DM 45.

Printed by Druck- und Variagaheus friethi Bramen-Blumenthal, Distributed in the ISIN MAXLINGS, Inc. 540 West 24th Street Mrth 10011. All articles which THE GERMAN THE published in cooperation with the feeding newspapers of the Federal Re. They are pompting transitions of in ownly stridged not addictably redrafts

The man-in-the-street understands such straightforward talk, realising that his own interests can only be served by

a policy that preserves the essence ra-

ther than the fringes of the social secu-

It is not as if the government and its finance minister are being thrifty only for the sake of sticking to principles. At the root of the thriftiness is the realisation that the most unsocial policy is a policy that creates joblessness by putting too much of a burden on business and consumers.

If unemployment is not to go up still further because 250,00 new jobs will be needed soon for the baby-boom generation, working hours must become more flexible. Moreover, business must be made to flourish again, and exactly this is what the government intends to achieve with its 1984 budget.

Business must be able to rely on the government not to increase interest rates by its own borrowing. It must also be able to rely on the introduction of tax legislation that will allow it to make a profit again.

Unless there are profits in the offing, business is unlikely to invest.

But the financial scope needed for

The Bonn government should be sa-

During the budget debate, the Greens and the SPD made it easy for Finance

Minister Gerhard Stoltenberg (CDU)

and other government speakers to pre-

sent their budget policy as the only pos-

One Green MP did speak in favour

of a fundamental change in the econo-

mic order. He blamed the present crisis

on a design fault of Germany's growth-

obsessed society. And SPD speakers re-

surrected their usual warnings that Ger-

Opposition boiled down to a competi-

tion over the best ecological investment

programme and the speediest possible

introduction of a shorter work week.

Nobody put up any real opposition to

the long-term austerity policy in the

The SPD, in particular - perhaps be-

cause it is still paralysed by having been

heaved out of government - seems to

have stopped thinking about the deeper

roots of the economic crisis, which is

not something peculiar to this country

Democrats would have had a ready

reply to Stoltenberg's contention that

They would have said that the idle

production capacities point to too many

and wrong investments earlier that must

be done away with now for lack of de-

In earlier years, the SPD opposed

Stoltenberg's opinion that public sector

borrowing was tantamount to "living at

strips coming generations of their inhe-

ritance, it is the looting of our planet

and the use of growth as a weapon

against unemployment. Every working

hour lost is gone forever.

They would have said that if anything

the expense of our children."

investment shortfall."

While still in government, the Social

But the rest of the alternatives by the

mans are saving themselves to death.

L tisfied with its Opposition.

sible policy.

public sector.

such medium-term aims as an improved family policy and tax relief for the

Petroleum tax

Tobacco tax

Company tax

Tax on apirite s

Trading Tax

sbank profite

Balancing the books

ncome: DM257.75bn

72,1

23.6

4.

And this can only be done by strict adherence to the austerity policy which some economic research institutes regard as not going far enough to have a beneficial effect on the economy any-

working population still has to be creat-

But the wrong decisions of the past 12 years cannot be corrected in one fell

If the government manages to achieve its fiscal objectives and bring the de-

ficit down to DM22bn in 1987, it cannot fail to boost the economy.

The Bundestag budget committee, which is about to begin its work, could well come up with even better solutions. In any event, the committee members

are determined to reduce spending even more than provided for in the draft budget — and wisely so because there are considerable risks looming, such as additional subsidies for the coal industry and Bonn's commitments in connection with export guarantees.

Fides Krause-Brewer (Rheinischer Merkur/Christ und Weit,

Opposition gives Stoltenberg armchair ride

Qualitative growth to bring about a more meaningful use of energy and raw materials through borrowing is what is needed rather than an abstract, quantitative growth that can ultimately only be achieved through the arms race.

. It is this qualitative growth that borrowing could bring about that our children would regard as a blessing. The Social Democrats would have gone on to argue that the only limitation to borrowing and hence fiscal scope is that imposed by interest payments.

But considering the high degree of international interdependence, it is doubtful whether national consolidation measures can widen this scope - especially in view of the enormous deficit in the US budget. In any event, government and oppo-

sition are outdoing each other in assurances of their commitment to a consolidation. ay's shortage of jobs is yesterday's

ri To achieve this, one wants to milk the poor and the other the rich. But if we are to stick; with our economic system and, put our faith in the forces of the market we cannot afford to put top performers - and hence top earners - at a disadvantage.

Neither of these approaches to trying to make the nation pull itself out of the mire by its own bootstraps stands a chance, the former of the first of the first

.. The common aim; i.e. lower interest rates to get the economy off the ground, can be achieved neither by the government's deregulation approach nor by state intervention as demanded by the Book Block and the first problem.

We are hamstrung not only by the high interest rates in the United States but also by the fact that lower interest rates will not necessarily make for more

investments.
Business would naturally welcome low interest rates, but the ultimate investment decision depends on sales pro-

This problem is shared with other Western industrial countries. But the fact that the state has embarked on a new course of thriftiness everywhere and that wages are declining in real terms makes the hopes pinned on exnorts and more investments illusory. It's like waiting for Godot.

What remains is domestic consumer demand; but this cannot contribute to an upturn as long as it is crippled by a wrong distribution of wages: the low income groups, where the need is greatest, lack the money with which to create demand. And the groups that have the money lack the need for consumer goods on a broad enough basis to boost the economy.

In most industrial nations, it is affluence rather than neediness that puts the spanner in the works of the economic machinery. The trouble does not stem from a shortage of investments but from an excess relative to profit expec-

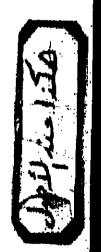
The distribution of wealth issue is therefore more timely today than ever before; but there is nothing of this to be felt in today's SPD - a party traditionaily committed on this issue.

There is much ground to be made good in the coming economic debates in the Bundestag.

These debates have for years been marked by monotony and repetition -and that in an era of economic crisis.

It's a long time since anybody came forward with a real alternative. Rolf-Dietrich Schwartz

····: (Frankfürter Rundschau, 9 September 1983)



THE PARTIES

Greens develop doubts about credibility

If elections of the recent past could be Lused as a yardstick, the Greens could be going from one electoral success to

But the trend is not valid. Things have changed and there is the chance that the environmentalists will fall below the crucial five per cent level in both Bremen and Hesse polls this month. That would mean no Green MPs in the two parliaments.

Despite indications that the Greens have lost much of their impetus, the established parties would make a grave mistake if they interpreted this as a confirmation of their infallibility and indispensibility.

Scandals over the Green Hesse MP member Frank Schwalba-Hoth who spattered US General Paul S. Williams with blood at an official reception in Wiesbaden, and the Green Bundestag MP Klaus Hecker, who resigned after admitting pinching bosoms of female staff, have probably caused strife in the party.

But in the campaigns these events will hurt the Greens primarily because they have nothing to offer the electora-

The point is that the Greens themselves do not know what attitude to take towards the two events. They cannot view them rationally because they lack yardsticks and consensus. And all this is the result of their lack of political subs-

It is this lack of substance that has permitted the two affairs to throw the whole structure of the Greens with all their parliamentary parties, state executives, boards and grassroots groups into debilitating discussions over their own raison d'etre.

.The conflict within the Greens has nothing to do with the morals of their MP Klaus Hecker. What is at the root of the conflict is a deep chasm: on the one hand their unbridled and wishywashy claim to be the alternative in a politically mired world; on the other, the fact that bickering over details and backbiring is overgrowing the halftruths of their programme. It is this that will prove the party's downfall.

Some of the founding fathers of the Greens warned that it was too early to form a political party and make a bid for parliamentary representation.

A prerequisite for entering Parliament is to be able to cope with the political rules of the game, regardless of a party's objectives.

The very fact that the party has no idea what to do with the political mandate it has obtained is costlier than the benefits to be derived from the man

As long as the Greens fearing for their unity, are unable to adopt pragmatic compromises with the established parties and as long as this encapsulation policy remains essentially a means of self-protection (preventing nothing and benefitting only the opponent) the price for the initial spectacular parliamentary performances is too high.

The Green organisation is neither mature nor can it take strain. Their loud-mouth talk of an entirely new kind of politics and a fundamentally improved democratic culture is anchored to a trivial attitude that is even more narrow-minded and aggressive.

But none of this would be so disastrous if it were not for the fact that they have to face the voters at the strategically most inopportune moment.

Since the toppling of the social-liberal coalition the SPD has been worried about defining its opposition role alongside the Greens.

But the Social Democrats have overlooked the fact that the Greens are in the same role. They originally profited from the SPD losses resulting from its time in government: opposition within

Paradoxically, the other problem for the parliamentary Greens is the peace movement. There is little the Greens can do for the movement in parliament. And outside parliament the much broader peace movement does not depend on the Greens as a party.

What would happen if the Greens were no longer represented in any German parliament?

Nothing would change except the state of the Green camp; and that is too little for genuine politics.

> Robert Leicht (Süddeutsche Zeitung, 31 August 1983)

Environmentalists in conflicte Bundeswehr. It aims to keep accusation of breakaway the past this has been no problem. The pa



The conflict between the Hamburg A Greens and the Alternative List, who have a loose alliance known as Green/Alternative List (GAL), is becoming fierce.

The Greens say some members of the Alternative List are trying to abandon the Greens for a new alliance with the German Communist Party (DKP) against the Greens.

This, say the Greens, is to be done through the membership of individual Alternatives in the DKP. Anybody doing this would destroy the GAL.

The Greens pin their hopes on some Alternative List members who are trying to fight separatist tendencies. The Greens stress, however, that the only

SPD comes down hard on Nato pullout proposal

The SPD has quickly rejected a suggestion that Germany pull its forces out of Nato's military control.

The suggestion came from Oskar Lafontaine, leader of the SPD in the Saar. The party's general secretary, Peter Glotz, says the national executive steering committee spent only two minutes considering the proposal.

The rejection of the SPD's most outspoken anti-missile man and his ideas was harsh.

The party leadership is papering over the fact that it is worried about the tenacious anti-Nato stance of Lafontaine, one of its national executive members.

The SPD is worried in case the Lafontaine spark cause a brushfire. The party has an already difficult enough dispute over what stance to take on the missiles deployment in Germany and on Nato.

Lafontaine first suggested leaving Nato five months ago at the National



Congress of the Jusos (the young members' branch of the SPD) in Oberhau-

Then he gave as reasons missile deployment in Western Europe and the US idea on a nuclear war that could be

Considering that "Nato is a powderkeg supplied complete with fuse," Germany's continued membership in the Alliance is untenable, he told the meet-

SPD Bundestag parliamentary leader Hans-Jochen Vogel put Lafontaine on the carpet in his usual gentle way at that meeting. Later he announced that nobody in the Social Democratic camp was "seriously considering West Germany's breaking away from Nato."

He said that Lafontaine did not support leaving Nato nor did he fundamentally question the Alliance.

He can't say this any more after Lafontaine's emphatic demand that Germany leave Nato.

As a result, the SPD national executive steering committee has clearly distanced itself from his ideas.

Massively criticising America's arms policy and Nato's missile deployment decision, Lafontaine now justifies his attitude by saying that it is no longer the Alliance treaties that are decisive for our security but "the technical machinery that has been crected in this country,"

It is his, he says, that "decides the extent to which we can be drawn into a nuclear conflict. It is intolerable that Europeans should be a pawn in any adventure a superpower engages in."

Lafontaine, his party's left-wing ideologue, is certainly not alone with views that contradict the security policy of his party leadership.

In the tedious and masochistic decision-making processes on the deployment of the missiles this autumn, the SPD leadership will try to prevent giving the impression that it has departed from its course.

At the same time, it will try to cushion the growing discomfiture (in other parties as well) over the West's deterrence principle by throwing new ideas into the discussion. These ideas will primarily deal with strategies to lessen the danger of nuclear annihilation.

Should the rejection of Nato gain a broader foothold within the SPD with its internal frictions, there is a possibility that the public will equate SPD opposition to the new missiles with opposition to Nato itself.

To prevent the party from having its attitude towards the West appear in such an ambiguous light, the executive committee and the Bundestag SPD have repeatedly reaffirmed their loyalty to Nato over the past few months. This was also done with a view to the envisaged "East-West security partnership,"

(Bremer Nachrichten, 1 September 1983)

the past this has been no problem.

elence Ministry officials in Bonn unswer is not to allow DKP le long been working on the projoin the Alternatives,

The Hamburg Green has he armed forces, police, border firmed that they will not stide, disaster relief and development Bromen branch in the electropy have manpower requirements month. One of their spoke \$2,000.

"We hope that this will prove that used to present no problem will serve the GAL project."

1988 be a headache because from It was over Bremen that at the latest there will just not be

It was over Bremen the at the latest there will just not be th youngsters.

On 20 August, a meeting of the end of the decade there will be natives voted 120 to 30 to to than 200,000 a year of eligible men's Betriebliche Alterna and in 1993 and 1994 a mere (BAL), in which the DKP 1800.

That lies shead," says Bundeswehr with the bundeswehr w

conflict rose.

There was no rapproche the storegeneral Wolfgang Altenburg, ween the Alternatives and the comething people have yet to fully Bremen, where the Green

Bremen, where the Green standing for election on their standing for election on the standing for election of reternatives said: "A successful solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the number of the substitution and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the number of the substitution and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the substitution and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the substitution and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the Bremen BAL with solders, longer conscription and ture of the substitution and ture of the Bremen BAL with solders, longer cons be forgotten." Other options looked into have in-

Critics were told that the Diffed a reduction in the number of among BAL ranks had adopting the surface and constitute aims.

An Alternative minority, at pilon of older men and foreign resi-

hand, regards the Hamburga 115, as either politically naive or a rate attempt to split the Great to supporting measures to ternatives in Hamburg as well the service in the Bundeswehr, the terms of material and can't just main-

Theu Bock, once top candid GAL, is now one of the alle and refuses to support the mix

The question as to how with the DKP has opened up old w the Hamburg GAL -- would back to 1978 when Bunte Little List) stood for election. This ! luter fell prey to internal con thin the Kommunistischer lad munist Federation).

Major role

This party plays a major no Alternative List which itself "centre" of the Green party of of those who broke away Communist Federation.

The resolution says: "That never have been a GAL in M had the Alternative List made! an alliance with the DKP throng vidual membership in that put

But ties with the DKP at only thing that play a role in it flict. There are also difference the Green movement over the p adopt towards the Bremen Green are seen as conservative) and Greens in other states who dill the Hamburg Greens.

The Hamburg Greens 18 GAL as a "model" that thought ported to other states.

They warn against a "con values à la Rudolf Bahro" while ing a sort of Green "piuralism"

It is this that causes consid tion within the Hamburg Greens

(Stullgarter Zeltung, 30/4

DEFENCE

Low birth-rate years foil recruitment plans

Bundesmarine and the Luftwaffe more

One proposal that has already been scrapped is any idea of conscription for foreign residents. An extension of conscription from 15 to 18 months is also a no-hoper in the Bundestag.

As for voluntary service for women. initial plans to recruit between 25,000 and 30.000 women have been shelved. The number now envisaged is much

The net result seems sure to be the dramatic consequences outlined in the report by the Bundeswehr's long-term planning commission:

"If few women, or none, were signed on as regular soldiers, fewer foreign nationals' services were used and conscription were not extended to beyond 18 months, manpower in peacetime could be sure to decline by 20 per cent in relation to today."

In other words, there would about 100,000 soldiers fewer, although there have also been estimates of a manpower shortfall of a mere 50,000.

There are obvious possibilities of making a career in the armed forces more attractive financially, but the cash input would need to be limited, as otherwise there would not be enough money to buy arms and equipment.

Major purchases of arms and equipment lie ahead. "I have to think in

Politics at first hand

Detailed and objective information is what you need if you are

to base your own political viewpoint.

Germany, Tel. (040) 229 06 09,

Foreign Affairs

advisory board:

Heinrich Bechtoidt

Herbert von Borch

. Kurt Georg Kiesinger

Richard von Weizsäcker

Editorial

Klaus Ritter

Walter School

Helmut Schmidt

facts at first hand for an annual DM50 plus p&p.

to hold your own on politics and world affairs: facts on which

Aussenpolitik, the quarterly foreign affairs review, gives you

Write today for a sample copy of the English edition, at no obli-

gation, to the publishers, INTERPRESS GmbH, Hoisteini-

scher Kamp 14, D-2000 Hamburg 76, Federal Republic of

Name

Address

Profession

tain a specific manpower level come what may," General Altenburg says,

The interdependence of manpower, armament and finances certainly seems to augur ill for the future. The serious consequences of popula-

tion trends have been dealt with by an inter-Ministerial committee in Bonn run under the aegis of the Interior Ministry.

A first report was submitted in 1980. The committee is still working on further findings but the draft Part II is said to outline such serious repercussions that the authorities have stalled on publishing it.

Officially it is still being considered by the various Ministries pending final approval. It has been for some time.

The findings are hot stuff in a number of respects. The recommendations certainly have an enormous bearing on

Experts are convinced the Bundeswehr will not be able to maintain its present manpower, and that alone calls principles into question.

The Defence Ministry says fewer units in being would be the inevitable result. The armed forces would need

reorganising and there would be more units reduced to a skeleton peacetime

The loss of units in being could not be offset by reinforcements or reservists mobilised. Nato's operational concepts would likewise ne reappraising.

"Porward defence capacity, especially with little advance warning," the long-term planning commission's report says, "would be forfeited.

"Nato's military strategic concept would be called into question and a lowering of the nuclear threshold would be likely.'

A smaller Bundeswehr would also trigger a chain reaction among Germany's Nato partners:

"A restriction in the German armed forces' forward defence capacity might lead to similar tendencies among allied armies." In foreign policy terms a smaller Bundeswehr would considerably affect the Vienna MBFR troop cut talks, constituting a unilateral reduction of Nato manpower in the area to which talks

The Warsaw Pact would not need to make the slightest concession in return, while the existing conventional imbalance would be even more drastically to the Warsaw Pact's advantage.

What that would mean politically is self-evident, which is why it is largely up to the politicians to decide whether the course of events outlined above is bound to happen in this way.

Helmut Berndt (Saarbrücker Zeitung, 7 September 1983)

Discharged soldiers find it tough going back in civvy street

Regular soldiers often find it hard to find their feet in civvy street when the leave the Bundeswehr. Many go on

Unemployment among ex-servicemen is well above the national average, says a servicemen's association poll.

Yet serving soldiers are supposed to be able to learn trades they can work in when they leave the armed forces and return to civilian life.

In a brochure entitled Bundeswehr Vocational Training: What It Purports To Be and What It Is Today, doubts as to its efficacy are raised.

Disregarding servicemen who qualified for transfer to a public service job, unemployment among ex-members of the Bundeswehr is running at 9.4 per

Of those who undertook vocational training and were unable to claim a public service appointment 23.4 per cent were at least partly unemployed on completion of their training scheme.

Over one in three, 36.8 per cent of them, were out of work for at least six months, and they weren't unskilled men by any means. Sixty-three per cent had master's qua-

cent had at least a school-leaving certificate as a formal educational qualifica-The bulk of the ex-service unemploy-

ed left the Bundeswehr in 1981 or later. The hardest-hit are men who signed on for eight years or less. The number of unemployed ex-servi-

cemen who had signed on for 12 or 15 years was fairly small. Most were entitied to a public service job by virtue of their length of service. One ex-servicemen in four question-

ed, the report concludes, first joined the ranks of the unemployed.

This figure only applied to those who

were not entitled to a public service job, but it was unlikely to make joining the army as a regular more attractive.

The return to civilian life is definitely a momentous move into an uncertain future, and the longer a man has served in the armed forces, the greater the dif-

Ex-servicemen say that they find themselves competing for jobs with much younger men who have already made it in their careers by the age at which the old soldiers start.

They swiftly realise that a service career is not such a highly-rated job qualification as they have been led to belie-

It is particularly difficult to come to terms with the fact that one is no longer an officer and a superior but merely a job-seeker like anyone else.

Ex-servicemen often seem to imagine that in civyy street they will be looked after as thoroughly as they were in the Bundeswehr. It comes as a sad blow to realise that

they are going to have to fend for themselves. What is more, the realisation usually comes too late. "Soldiers who consult the unit that ries to ease their return to civilian life."

one former regular says, "have spent ten and a half years living from one day 'They have no real idea what they

might do when they leave the Bundes-

As soldiers they don't pay unemployment insurance, Many ex-servicemen who are still undergoing labour exchange job training wonder whether they might not even qualify for the dole if they fail to find a job on completion of the course.

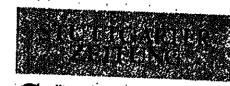
They could well qualify only for social security. Helmut Berndt

(Bremer Nachrichten, 5 September 1983)



BUSINESS

Cash still widely acceptable in Germany despite rise of the credit card



redit cards continue their relentless advance. Only a few years ago, the little plastic cards were regarded as the snob's calling card. Today it has not yet become legal tender for the man-in-thestreet, but it is no rarity.

Statistics show that more than half of this country's 800,000 credit card holders earn more than DM100,000 a year. This is because credit-worthiness is

essentia! Most of the hotels, restaurants and shops that accept the cards are not cheap. Nor is the annual card fee that

ranges from DM48 to DM120. Compared with the United States, West Germany does not use credit cards widely.

The average American has at least half a dozen. Most Germans are glad to have a Eurocheque card, which is not a credit card at all.

Those familiar with the USA know that it is almost indecent to pay cash in that country.

Credit cards are a sort of international legal tender anywhere in the world, including many East Bloc countries.

It takes between four and six weeks before a card holder needs to settle his account. This makes not only for more liquidity but can also result in interest

But to be worthwhile a credit card organisation must have a sufficient number of firms that will honour the card.

More and more businesses are discovering the benefits of plastic money: 30,000 German firms accept the cards, primarily shops, hotels, restaurants and

But there are also garages, correspondence schools, airport parking lots and even museums and theatres. Once shops that would take cards

were usually in cities of more than 200,000, but this is changing rapidly. The card is advancing into the provinces and shopping centres outside metropolitan areas. ..

Diners Club GmbH, Germany's oldest credit card organisation, anticipates a further rise in the number of card holders and a doubling of the number of firms honouring the card

So does Gesellschaft für Zahlungssysteme (GZS), Frankfurt, a sort of clearing house organisation that handles the Eurocard.

There are many reasons for this. The Berlin-based Research Centre for the Retail Business (FfH) has found that credit cards help sales. This helps reduce fixed costs that are unrelated

Another survey shows that credit cards improve profits despite commission paid to the card organisation. This is because cards attract customers, and usually better-paid ones.

It also encourages impulse buying. Business surveys show that those who accept several cards do particularly

Card organisations charge no initial fee to a business nor do they stipulate a minimum amount of sales. They simply collect a commission on each sale. This

has dropped from an average ten per 3.2 million businesses accept it worldcent in the mid-1950s to five per cent.

The German market is shared by four card organisations of which three (American Express, Diners Club and Eurocard) issue so-called travel and entertainment (T&E) cards. The holder is not given a line of credit but can use them freely for shopping, travelling, etc.

Card holders are billed once a month and are expected to settle on receipt.

The fourth card, Visa, is a bank card. The customer is allowed a certain level of credit and can pay it off in instalments. The interest paid by a customer is probably the main source of income

American Express, with its 250,000 cards, leads the field in Germany, followed by Eurocard (230,000), Diners Club (215,000) and Visa (65,000). But world-wide, Visa has probably by far the most card holders, an estimated 90

Qualifications for card holders differ. Eurocard (established in 1978 jointly by German banks) requires no minimum income but makes a thorough creditworthiness check through the applicant's bank.

The annual fee is DM100; 25,000 German businesses accept the card. But since Eurocard cooperates with American Mastercard and the British Access,

Diners Club, which requires a minimum annual income of DM45,000 and cahrges DM120 a year, is honoured by 600,000 firms world-wide. (25,000 in Germany).

The minimum income for American Express is DM34,000 p.a. and the fee is

An initiation fee of DM100 has been dropped because it became uncompetitive. About 730,000 firms accept it world-wide (27,000 in West Germany).

There is no minimum income for Visa and the annual fee is only DM48. It is accept by 3.2 million firms around the world (18,000 in Germany).

People who travel a lot often find that they need more than one card, American Express is widely used in the Middle and Far East. Eurocard will get you furthest in the USA, Cunada and Central America because of its coo-

peration deal with Mastercard and Ac-Visa has its stronghold in southern Europe, especially in Spain, Italy and France where its cooperation with the French Carte Bleu organisation is paying off handsomely.

Diners Club is well represented everywhere, but the firms accepting it usually are among the most expensive.

The Eurocheque Car FINANCE Who issues how many in Germa (at July 31, 1982, in 1,000s)

Rankers jailed Savings banks Co-operative after trial lasting 4 years Other credit

convictions. The charges arose out he collapse in 1974 of the privatelyd Herstatt Bank with debts of 1.2bn because of foreign-exchange dgs. The fall in the rate of the dollar the direct cause. The bank's former The Eurocheque card is the first manager. Bernhardt von der thing most Germans have to department, Heinz Hedderich, 53, use. They are accepted in any track fined DM45,000 and jailed for tries both in Europe end other frames and five months. Three people cheque card guarantee.

Cards do have disadvante target dealer, Danny Dattel, did not overy business honours and trial because of iii health. The which means that people then therefolder. Dr. Hans Gerling.

of the longest trials in West German

my has ended after 41/2 years with se-

which means that people that shareholder, Dr Hans Gerling, abroad often need two or means for Switzerland before he could be is a coatly business for price ted.

The card organisation is the presiding judge at the Cologne mistakes. Bills should be care allocated the blame for the

duals.

forged cards - sometimes the department heads specialised gangs.

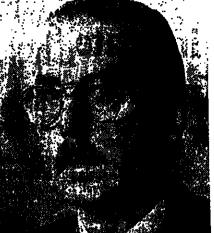
k's collapse widely: The card organisations then the nominal owner, Ivan Herare troubled by fraud with right himself

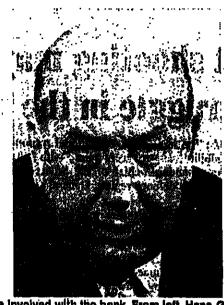
on the foreign exchange dealers

son the management and supervisory (Stuttgarter Zeitung, I Sparting where Hans Gerling had the ul-

> Was ereignet sich in Deutschland? Wie sieht Deutschland die Welt? Antworten auf diese Fragen gibt ihnen DIE WELT, Deutschlands große, überregionale Tages- und

world?







Three who did not face trial but who were involved with the bank, From left, Hans Gerling, chief shareholder, who is out of the country, managing director Ivan Herstatt and chief foreign exchange dealer Danny Dattel. The last two were too ill to stand

He described Herstatt, who told his

staff "make any deal you like as long as

you don't get caught," as an unsuitable

Herstatt, who was primarily known

Gerling, who was the chairman of

both the management and supervisory

boards and who had with sweeping

powers, used the bank to his own ends

and was fully aware of the dubious

But he was unwilling to take the re-

fits were low) in which he gave strict or-

ders to the bank to make enough profits

to pay a 12 per cent dividend. The judge

described this as typical of Gerling's at-

It would have been most unlike Ger-

ling to forgo growth and dividends in a

for his carnival escapades, did not de-

the presiding judge said.

man to head a bank.

serve to be called a banker.

deals that were going on.

on the auditors, who, he said had

founded one of Germany's largest insurance conglomerates operating on an Herstatt was not fit to head a bank international plane, was the man who Gerling, now safe in Switzerland, had used the bank for his own ends and had pulled the strings at the Herstatt Bank, known what was going on.

The bank had used book-keeping tricks including fictitious deposits from abroad to hide its plight.

The judge said that, with the bank in the condition it was, the miserable role of the auditors made it inevitable that the bank would collapse.

Gerling had the ultimate, say on both boards because he had an 84 per cent stake in the bank's capital.

Though Gerling had DM200m of his own money to satisfy at least some of the small savers' claim a gesture the judges appreciated — this did not absolve him from blame.

sponsibility for them. He was only inte-What is happening in Cormany? How does Cormany view the rested in profits. The judge cited a 1973 Gerling directive (1973 was a recession year and pro-

You will find the answers to these questions in DIE WELT. Germany's independent national of

Che casa sta succedende in Germania? Come vede la Germania il mendo?

Gerling therefore did nothing to stop the reckless speculation of the bank's foreign exchange department from January 1973 to June 1974 in an effort to get this growth.

crisis year, the judge said.

These deals, with a total volume of DM1.6 trillion, were praised in the supervisory board meeting of March 1973 and described as "tactically correct assessments of the foreign exchange markets."

It was this praise that ultimately led to the collapse of the bank because the department heads and foreign exchange dealers found their actions approved and progressed to even riskler deals, the judge said) - there are a relation lead;

Gerling tolerated no contradiction under strict orders to orientate themselves by the growth rates of this country's major banks.

The judge did not spare the auditors.
They had played a miserable role.

They had lied, and things being what they were, the collapse of the bank was

He cited some examples to show how risky foreign ecchange speculation can between the country of their gardy by a long

The Herstatt Bank made an average of 180 foreign exchange deals a day worth about DM4bn. This means that a one per cent fluctuation of the dollar

Dr Gerling, who in the post-war era rate would result in DM10m in losses or gains, assuming a business volume of

> The actual exchange rate fluctuations in the spring of 1974 were, however, not one but at times as much as three to six

The judge stressed that over a period of four days the bank managed to profit DM196m due to exchange rate fluctuations; but a short while later it lost DM278m in five days.

When the dollar plummeted, the bank lost DM600m in foreign exchange deals in only four months.

This was the point at which the bank supervision authority decided to close Herstatt Bank because its own capital was only DM72m — much too small for the volume of business.

The judge said that the bank would have been closed long before if its balance sheets had not been cooked.

Through book-keeping tricks and sham deposits abroad the bank was able to hide the fact that it was on the verge of insolvency.

It is for this falsifying of balance sheets that the remaining two accused received prison sentences of 29 months

The court did, however, take into account that the two accused were unaware of the actual extent of the foreign exchange speculation and honce how deeply the bank was in trouble. The court also appreciated the fact that they did not personally profit from the deals except in the form of dividends.

(The other accused in the trial, the piggest criminal trial involving economic crimes in post-war Germany, were either sentenced earlier or did not stand trial on grounds of ill health, as in the case of Ivan Herstatt and the head dealer of the foreign exchange department, Danny Dattel.)

The presiding judge strongly, criticised the length of the trial. Proceedings like this were an imposition not only on the judges but also on the accused and This sort of trial, he said, is always in

danger of suffocating under the weight of its own paper work.

There was little point in pressing every minor charge. Instead future trials of this nature should restrict themselves to essential facts so that they could be completed within a reasonable time.

He pointed to the fact that the court had to wade through 67,000 foreign exchange deals. A trial lasting four-and-ahald years was in itself an injustice. "Such a trial should not happen

again," he said. Hasso Ziegier

: (Stuttgarter Zeitung, i September, 1983)

erman companies have difficulty establishing brand names on the Some companies do have big export

successes but only a few, Adidas, for example, have gained top international Among companies with world-wide

recognition are those specialising in consumer and industrial goods: Daimler-Benz, BMW, Siemens, Bosch, Bayer and Hoechst, for example.

Among the successful medium sized companies is the chainsaw factory Stihl which is a 1983 German marketing prize winner. In consumer goods, few German

firms can compete with Coca-Cola, Smirnoff, Levi's, Kodak, Samsonite, Hilton, Nescafé, American Express, Sciko and Polaroid.

Two lost wars and the loss of trademark rights explain a lot, but not ey-

Over the past 30 years, German manufacturers of brand name goods have done little to establish themselves abroad, Some of them have been taken over by multinational corporations.

One reasons why "typically" German (and other national) products and services lag behind on international markets could be the high standard of German goods in terms of quality, taste and design. This means high prices.

Another reason is probbly that there are very few German multinational corporations making brand name consumer goods and marketing them world-

One exception is the Darmstadtbased Wella, which specialises in shampoos and other hair cosmetics.

Another clearly has to do with the unsuitability of the German language for international communication. Brand name goods marketed world-wide exist

Brand names to remember: not many

ething simple.

German marketing experts use long and complicated sentences to describe the effectiveness of their product. Ame-

There is yet another thing: most inter-

This makes it the more admirable Dannemann (jointly owned by Burger and Melitta-Blase) is making u bid to market its cigars and cigarillos world-

was confiscated, Dannemann Brazil was already an international hallmark. But that was a long time ago, and cigars Douwe Egberts, has already a a niche. To be successful, internated

name goods must be simple aspects, including the markstage These goods usually have to cuting, drinking and enjoyle ulso encompass clothing in

sleeping. They are comfortable all conspicious and dependable at

The jet set of today are mil millions of tourists who speed uncomfortable planes and in mil

Major international brand № ducts are problem solvers is the cumstances because their by users are not interested in status?

Brand names like Hillon 181 problem of unknown beds and all tomed food and Martini sold problem of unaccustomed broad.

The German brand name men more on the literary side as the by the advertising Asbach and is berg and of Ernte 23 and R&C.

the advertising slogans of international brand names are 85 and generally understandable to users as airport English. And the users themselves are

plicated, optimistic and modent. Dannemann has its sights lad the world-wide optimism of this tion, and its marketing philosoft therefore "positive thinking" phi

better life". But many Germans have a him with the casy way of life - bobs cationers abroad and as marketing Klaus Halles (Frankfurter Allgemin it (Or Deutschland, 16 August

not only because they are useful and available everywhere but also because they have strong brand name images bolstered by world-wide advertising. This cannot be done in German.

A look at the world's most successful brands of consumer goods shows that almost all of them are simple and practical products backed by a simple and straightforward marketing and brand name philosophy — and the Germans have always found it hard to find som-

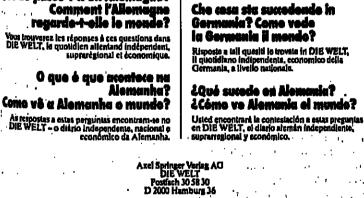
ricans simply say: "It works."

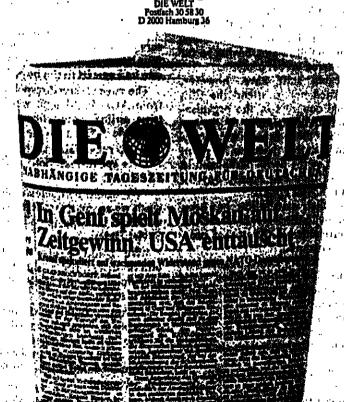
national brands are related to leisure, travel and pleasure - an area of business that is not exactly typically Ger-

that the tobacco brand name company True, before the war and before it

are not exactly a growth business today. In its present drive, Dannemann is not trying to get to the top, which is dominated by Havana brands, but is trying to concentrate on the broad medium priced market - where Amphora, the successful pipe tobacco brand made by

Que se passe-t-il en Allemagne? Comment l'Allemagne regarde-t-elle le monde?







PERSPECTIVE

Jumbo jet shooting may indicate power struggle in the Kremlin

**** GEWINNIA TRIBUIAE

Many Moscow-watchers feel the Korean airliner shot down by Soviet air force planes signifies a power struggle in the Kremlin. Wolfgang Leonhard, 62, agrees. He is an authority on the East Bloc. He grew up in the Soviet Union, where his parents were German emigrés, and moved to East Berlin in 1945. He fled to the West in 1950. He is now teaching at Yale and is here interviewed by Herbert Kremp of Die Welt.

Question: How could the Soviet Union possibly deny having shot down the Korean airliner for so long when the proof was plain for the world to see what had happened?

Answer: The denial of Soviet guilt by means of several contradictory and evasive statements indicates disagreement among Soviet leaders about what to say.

An immediate and straightforward declaration by the Soviet leaders that they deeply regretted the incident, expressed their sympathy with the bereaved and would punish those who were to blame would undoubtedly have been the best for the Soviet raison d'état.

But that would have meant blaming the Soviet armed forces, and the Soviet leaders obviously felt unable to go that

The Soviet military establishment was obviously opposed to the idea and is strong enough to impose its viewpoint on the subject.

Q: Who, in your view and given your knowledge of the Soviet command structure, is to blame? The military or the political leadership?

irline pilots have reacted strongly A to the shooting down of the South Korean jumbo jet.

At an emergency session of IFALPA. the International Federation of Pilots' Association, in London representatives of roughly 57,000 pilots in 67 Western countries did not mince words.

"We are deeply shocked by what has happened off Sakhalin," they announced, "We are thus firmly convinced a boycott of flights to the Soviet Union is neccessary to make it clear to Moscow what damage it has done."

Pilots' associations were notified of the appeal and called on to boycott for two months all flights to Russia, which happens to have more planes than any other country in the world.

Cockpit, the German pilots' association, reacted promptly from its head office in Frankfurt am Mein.

"We immediately contacted the only airline that regularly flies to the Soviet Union from this country," says Uwe Holzwig, the association's spokesman.

"Lufthansa has to agree to out boycott. The legal position only allows us to strike in connection with disputes over wages and working conditions."

He is sure Cockpit's executive committee will declare its solidarity with pilots' associations that plan to act in

accordance with the IFALPA appeal. As a Lusthansa Boeing 707 pilot he knows what he is talking about. The German airline doesn't have many 707s left. But those it does fly over 4,500km of Siberia once a week.

So Holzwig knows better than many of his fellow-pilots what goes on in So-

A: The immediate, operational responsibility as it were lies with the commander-in-chief of the Soviet Far Eastern defence region, General Govo-

The blame also lies with his superior officer, Col.-General Romanov, head of the Soviet air defence forces.

But in view of such a major event it must be assumed that the final decision was taken by the Desence Council, to which both military and political leaders belong.

Its chairman is Mr Andropov, but at the time the decision was taken he was on holiday, so it could well be that the views of Defence Minister Ustinov and Foreign Minister Gromyko prevailed,

The responsibility thus lies with the Soviet military leaders and with hawks among the country's political leaders. Q: Can the incident be said to be a continuation of the Soviet power struggle

A: Yes, there are a number of signs that the original troiks, consisting of Andropov, Gromyko and Ustinov, has broken

Domestic reasons may have been the main consideration, since Mr Andropov, evidently backed by his fellowmembers of the politbureau Mr Romanov, Mr Aliyev and Mr Gorbatchov, was initially prepared, albeit cautiously, to step gingerly in the direction of longoverdue economic reform.

That triggered immediate opposition by influential Soviet leaders such as the chairman of the state planning commisconference, most unusually, at the Soviet Foreign Ministry.

In the foreign policy context Mr Andropov's detente signals, as imperfect as they may have been felt by some in the West to have been, encountered stiff resistance from everyone who is opposed to external moderation of all kinds.

They were particularly opposed to Mr Andropov's stated readiness to scrap a number of SS-20 in certain cir-

The body of opinion led by Mr Andropov is accurately briefed on the situation in the country at large and evidently keen to pursue a more realistic policy.

It would like to embark on urgently needed measures of economic modernisation, to take the edge out of the nationalities problem and not to overstrain East-West relations.

The other viewpoint, firmly anchored in the hard core of the Party machine and the Red Army, is represented among the Soviet leaders by Marshal Ustinov and Mr Gromyko. It is opposed to as much as the first

moves in the direction of domestic modernisation and external moderation. Both consists of representatives of

the Soviet old boy network, but the differences between them are important enough to merit being registered by the Q: What will the international reper-

cussions of the airliner incident be, do sion, Mr Baibakov, who held a press A: It has imposed a heavy burden on

East-West relations, again questions the trustworthing ERLIN RADIO SHOW viet leadership as a negoti and made more difficult the of the West reaching serion What's new in with the Kremlin.

Soviet proposals that soul loving note are likely to be electronic cism than in the past. The pertainment Reagan and Mr Androp grown more remote.

Q: What response by the Wes STUTTGARTER yout view seem most approximately the Soviet Union to ACHRICHTEN greater moderation in future

A: Democratic Western por Berlin radio show featured the and must not simply return the lectronic entertainess usual after this disgrace for from 27 countries. There were 765

The West ought to insistent flors, 200 more than in 1981.

Union publishing the true wert Ingwertsen of the radio and connection with the shooting telers' association said the trade the culprits, apologising for the turnover this year to be up by consequences and paying fact four per cent to roughly sation.

Partial counter-measures are increase would be due in part to

on Aeroflot planes landing roost given by the radio show. Prioff would seem appropriate would stay steady, with increases broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule.

broken off. That is exactly with increases acception, not the rule. countrywide Btx, or videotex, serin all measures taken and ge

made by the West a clear & must be drawn between the say, short for Bildschirmtext, or view-ders and the Soviet people 4, is a link-up between the teleders and the Soviet people. Given the current political stretwork.

the Kremlin a clearer distinct also to be drawn between the several years of trials in Berlin isseldorf the facility is now availh Hamburg, Frankfurt, Munich

The hawks, who are one Stuttgart.

Stuttgart.

Shown by Western determined and Dr Schwarz-Schilling said the medium was bound before long to what they are up to is dangered medium was bounce. medium was bound before long to

(Die Well, 85gt Tom mid-1985 subscribers all over untry will be able to dial for Btx es by making a local call, and by British Airways to cancel its wand of 1986 there are expected to be a week to Moscow three days in million commercial and private

A note of moderation was squers, the very next day, and at the Bundespost has devised a system writing British pilots were placed on the CEPT standard that en-walt and see how Downing sees better quality graphics and by in-Whitehall felt about the idea. Air France pilots have similar cided to wait and see how the business all over Europe.

develops in Europe. A more is Schwarz-Schilling also inauguratnote was maintained in Stocke the new videoconference facility in home of SAS, the Scandinaviant in There are studios in Berlin, flutt and Hamburg where compa-Seventeen Western airline in Can hold conferences by video and

oduct categories mainly on show

TV, phone, video, hifi, accessories

the new media. Digital technology

s constant top quality of reproduc-

seventeen Western airline in the line in the services to the Soviet Union is stavel costs.

four hours after the IFALPA and the Btx IP (information providers') one had agreed to the boyout cociation said some of the charges

The most reserved response of the bundespost planned to introduce from AUA in Vienna, which is sum.

trian airline would like to see turntable of flights to the East Bir Berlin radio show filled 25 halls. AUA runs daily flights to pavillons and part of the Internaand its spokesman Johann Johann Line Congress Centre. The total floor this to save this to say:

"We would be overestimating" ves if we as small fry were to plain neer role in imposing sanctions Soviet Union.

tendencies.

"We could easily end up the advance.

Others disregarding the boy the technology ends interference of kinds, simplifies handling and enflights to Russia."

If Western flights to the South During the 10 days of the show ARD are grounded for two months and ZDF, the two main channels of Soviet airline would probably to programmes from their radio show

Rudol Marie Licelunken exhibited a prototype (Søddeutsche Zeitung, 8 Septial Adio set for radio reception via satellite

Rarly on the advance.

relay. It is designed for use with programmes relayed by the German TV Sat

The manufacturers say 32 mono or 16 stereo channels ensure excellent reception all over Germany and Western Europe, meaning that Bavarian radio can be heard in Schleswig-Holstein and vice-versa.

This new technology was premiered in Berlin. Telefunken are handling reception and AEG transmission, with operations being supervised by the Research and Technology Ministry in The Philips video disc system was

again hotly debated at the radio show. Philips admitted they were having difficulties with programmes.

Prices had also been cut to make the system more attractive.

But the new Compact Disc was confidently expected to give the hifi market first CD players in Germany in March.

The company's market research unit says the 1983 world market for the new system is about 600,000 units, and Philips hope to corner about 25 per cent.

Blaupunkt and Apple Computers have joined forces in an unprecedented link-up. Blaupunkt will manufacture and market colour TV monitors with built-in computers compatible for use with Apple systems.

An agreement has ben signed with Apple's German agents. It states that there is such a wide range of uses to which computers can be put that a variety of models and designs makes

Despite the usual radio show euphoria there were upsets. Officially the entertainment electronics industry is still exporting well, although there was a slight downturn in the first six months

In reality exports have plummeted, and domestic sales have by no means been as encouraging as turnover might lead one to believe.

In the first half of this year exports of console and table model TV sets were down 10.4 per cent to about 660,000 units, while domestic sales were down 0.6 per cent to 774,000 sets.

This is an overall downturn of 5.4 per Exports of portable colour TV sets

were down 25.2 per cent to 123,000. At home too, sales were 7.8 per cent down on the first half of last year. Ulrich Viehöver

(Stuttgarter Nachrichten, 2 September 1983)

Satellited, cabled, videod and plugged in — the new media

New media developments at the Ber-lin radio show were more than the shape of things to come. Some are already on the doorsten.

They include: Satellite TV all over Europe transmitting programmes financed from ad-

vertising revenue. Hundreds of thousands of families

will be able to plug in to cable TV and tune in to additional programmes. Video recorders and video cassettes have already extended the range of TV

programmes available in Europe. Post and Telecom Minister Christian Schwarz-Schilling has given the go-

ahead for Bildschirmtext, or videotex. Videotext, or teletext, is also fast becoming a countrywide facility.

 A silver disc the size of a beermat, the CD, or compact disc, is about to revolutionise hifi.

• Publishing giants, such as Bertelsmann, are on the point of going in for

Bertelsmann have applied to the Rhineland-Palatinate Justice Ministry for permission to transmit programmes as part of the Ludwigshafen cable TV pilot project.

The Gütersloh publishers are keen to join forces with others in the project.

The media are definitely on the move. Where to? Hard to say, but it certainly all began with the microchip. Technological progress, especially in microelectronics, has made it all possi-

Gerhard Nacher writes in his Stirbt das gedruckte Wort? (Is the Printed Word on the Way Out?):

"The advance of microprocessor that can store data by the million and process them by means of logical intelligence will make a greater impact on everyday life in the future than technological progress them by means of logical intelligence will make a greater impact on everyday life in the future than nechnological progress in the past has

A review of the various sectors of new media reveals the following state of

Satellite TV: Esa, the European

Space Agency, launched its OTS orbital test satellite in 1978 to carry out telecom experiments.

When the trials were over Eutelsat, an organisation to which all European postal and telecom services belong, gave a British company, Satellite Television, permission to run a satellite relay commercial TV programme in English.

It has been transmitted since 26 April 1982 and can be received all over Europe with the aid of a dish antenna three metres in diameter provided viewers are legally permitted to tune in.

Early next summer the ECS European communications satellite will be ready for operations. British, French, Germans. Dutch and Swiss will be able to relay commercial TV on its nine channels.

A German radio satellite will be operational by summer 1985. It will be used by ARD and ZDF, the two main channels of West German TV, whereas private operators will probably use an ECS channel.

The Prime Ministers of the Länder are expected to agree to a compromise along these lines when they discuss the subject in October.

Cable TV: At the end of last year about 350,000 households in the Federal Republic of Germany had cable TV. This year the Bundespost is investing DM1bn to expand network capacity all over the country.

Four pilot projects are under way in Ludwigshafen, Berlin, Munich and Dortmund. They will show how the public respond to what for most people

The pilot projects will cost millions. Only in Ludwigshafen are private operators to be allowed to pipe program-

Video: Video recorders are steadily gaining ground. At the end of last year about 10 per cent of households had one. Cassette turnover, almost entirely lending libraries, was about DM450m.

By 1985 one household in three will probably own a video recorder. The video disc is trailing well behind the recorder. Its drawback is mainly that pro-

Continued on page 10

Quick and hostile reaction by international pilots' union

viet air space and why it is that flying over Siberia is no fun.

Soviet air safety control's ground facilities are beyond belief when compared with Western equipment, he says.

Pilots who fly over Siberia have to find their way with the aid of non-directional radio beacons that have a very limited range.

They have to keep a close watch on the beacons direction and strength in order to keep within the prescribed air corridor, which is a mere 15km wide.

Crews have to use their own navigation equipment for much of what is a 10-hour flight in order not to go even slightly off course and risk being buzzed by a Soviet jet interceptor.

ntact with control tower staff is limited to the absolute minimum. Holzwig is particularly upset that there are only two emergency airfields between Moscow and Yladivostok Western airliners are allowed to use if they

run into difficulties. German pilots can certainly not be faulted in their determination to back the boycott in the interest of safety: the

safety of passengers, crews and aircraft. They made their first representations to the Lusthansa management in Cologne on the afternoon after the IFALPA appeal had been issued.

What they wanted was a Lufthansa assurance that the management would tolerate the boycott. They didn't want pilots and crews to risk dismissal by refusing to fly to Moscow.

They were lent support by the International Federation of Cabin Staff, which plans to follow suit, having so far merely registered verbal protests.

Soviet cabin staff have, however, been requested not to attend the fifth international congress of the organisation next month in Mainz.

Swiss airline pilots face an even tougher task in that they need to be given the go-ahead by the Swiss parliament in Berne before they can legally boycott ights to the Soviet Union

Aeropers, their association, has been quick to apply to the Swissair board not to place difficulties in the way of protest measures planned.

Aeropers secretary Dieter Schürer expects a decision to be reached once other governments give the go-ahead for the boycott.

Since the IFALPA boycott appeal state-owned airlines in Europe have been in constant contact with their governments. BALPA, the British sirline pilot's as-

sociation, announced on the eve of the

boycott appeal that it would be forcing

extra demand.

The new media have brought with L them a whole range of new words and ideas. Here are some of them, brief-

ly outlined: Bigfon, which reads Bigphone when pronounced in German, stands for wide-band integrated optical cable telecom exchange network.

aneously several telephone and video phone calls, relay data, text and graphics and transmit up to four TV and 24 stereo radio programmes.

Rildschirmtext is a two-way computer link-up using telephone and TV set. It corresponds to videotex or viewdata and provides an extensive range of facilities including armchair banking and the electronic mailbox. 🗔

Bildtelefon or videophone is not just toy. You can also show the other person documents on the monitor screen.

Cable TV gives access to TV programmes that are not normally available in a given part of the country.

What all those words mean

Cable text can use the entire band- the relay satellite and the TV set via a width of an optical cable to relay up to domestic dish antenna three metres in One telephone line can handle simul- 1,000 pages of text per second on to a diameter.

> Coaxial cable is the conventional va- provided for an entire block of flats, for riety, but with its copper inner cable and outer sheath it has a high capacity. Datex P is a relay facility between computers. The P stands for package; Like the telex it uses keyboards at either

Electronic blackboard uses a light pen to write copy and make sketches that facsimile process. are relayed from screen to screen with an accompanying soundtrack facility.

formation at the speed of light; up to 34 mer tips put together by broadcasting million impulses per second. The fibre corporations and newspaper publishers. is two micrometres in diameter (a

human hair is 100 micrometres in dia-

Pay TV offers a wider choice of programmes but, as the name implies, charges for the privilege. Satellite TV is a direct link between

instance. Teletex is similar to the conventiona teleprinter, but 20 to 30 times faste

lots of information are parcelled up for and for transmission and reception. Textfax relays a letter, including letterhead and signature, without using a

Videotext is a one-way service transmitted in the normal way to TV screens. Fibregiass or optical cable relays in- It relays information, news and consu-

(Lübecker Nachrichten, 28 August 1983)



A major attraction at the Berlin radio show, it was launched in the city in time for the show.

Bix is access to computers for a wider public, as most private households already have the basic equipment: a telephone and colour television.

A phone call links the TV set to an entire network of computers run by the Bundespost, the West German postal and telecom service.

Subscribers can dial any of several hundred thousand frames for information computer-stored by all manner of

They include newspapers and banks, mail-order companies and government agencies, even the Church.

Where and when are church services held on Sunday? Which doctor is available on emergency standby? When is the town hall open to answer inquiries? Are tickets still available for the theatre? Is the delightful sky-blue pullover

advertised in the mail-order catalogue in stock? What's new in the world? The range of information available is virtually endless. Subscribers will be

able to dial for information from similar facilities in other countries. Since mid-1980 field trials have been held in Düsseldorf and Berlin, where 2,000 householders and 1,000 commercial users have been hooked up to the

In Dusseldorf, for instance, over 300,000 frames of information are currently available, and this figure does not include data from outside computers.

After just over a year of trials it was decided to go countrywide. The system was to be launched at the 1983 Berlin

IBM has failed to make the deadline. It has not yet been able supply the Bundespost with the computers and programmes needed.

That, of course, is easier said than done. The phone call does not retrieve microfilm pages: it unearths individual signals that are assambled to make up a

A new standard is to be set, enabling better graphics, more attractive scripts and more colours to be used than in the field trials.

Agreement has been reached on this point by the Bundespost with other countries. Definition as fine as on TV is not possible, but the user has a wide range of personal choice.

Data from external computers means IBM equipment and other computer and numbers.

BERLIN RADIO SHOW

The nation gets a taste of Bildschirmtext's style



manufacturers' facilities must be possible. This compatibility requirement is what makes the scheme so difficult to

The system Bonn Minister Christian Schwarz-Schilling inaugurated at the Berlin radio show was no more than a makeshift.

It relies on the computers used in the field trials but uses the new standard. Countrywide access is a misleading claim inasmuch as only 5,000 new subscribers can be accomodated at present. Btx proper will not get going until between April and June next year when its Ulm headquarters and the first regional computers are taken into service.

The Bundespost needs to have a network of interlinked computers all over the country to be able to handle enquiries from a large number of subscribers.

Btx computer access will need to be available via a local call from any part of Germany, so the rate at which the system is to be introduced has been accelerated.

It is to cover the entire country by mid-1985, or three years earlier than originally envisaged. Provided IBM can meet the deadline.

A Bix subscriber will pay DM8 a month over and above the normal telephone rental. In return he will be supplied with a modeme, or modulator. Then he will need a TV set and deco-

der to store and convert telephone signals into a picture on the TV screen. Loewe Opta, a small German electronics company, are particularly annoyed with IBM in this connection.

They have manufactured the first decoder for the new standard and were hoping to do good business after the radio show, but IBM with its delay has scotched these hopes.

The Bundespost was expecting 40,000 new subscribers this year but for the time being can only handle 5,000. That leaves other manufacturers until May 1984 to perfect their own decoders.

Subscribers will also need a special a gateway between the Bundespost's remote control keyboard with letters

relayed by TV transmitter.

will cost higher phone bills and charges.

Up to 70,000 players at DM2,000 and 200,000 discs at between DM35 and

Jürgen Höfle

message they want to any other Bix subscriber. This is the electronic mail-

Decoders still cost about DM1,000, which is why most initial subscribers will be commercial users.

Polls indicate that private subscribers would only be prepared to pay DM200 to DM300, which might well be the going rate in two or three years' time.

Sconer or later all new TV sets will be equipped with a decoder, which incidentally can also be use for reception of the videotext facility (not to be confused with videotex).

But that will be a while yet. Technical advances and mass production must first cut the cost of the devices currently available.

IPs, or information providers, have worked themselves up into a frenzy about the Btx idea of late. They are expecting to brisk busines.

By mid-1986 the Bundespost expects to have one million subscribers and 40,000 to 50,000 IPs. Diebold, the consultants, expect there to be 700,000 subscribers, including about a third that are private households.

Theirs is a more conservative estimate. Is it more realistic? We shall have to wait and sec.

But Btx will certainly be interesting for business users, and they will be the main market to begin with. It will, for instance, make it easier to maintain constant contact with travelling sales

Smaller firms will find Btx useful in combination with office computers. Important information is there for the asking all over the place. Btx will give them access to it.

Chambers of commerce and industrial associations will be able to provide information in just the same way as private enterprise will.

For bulk orders and mail-order customers Btx can be combined with video discs. Clothes can be modelled on video discs, with Bix screening details of price, availability and electronic order

IPs can pick and choose the devices and price range they need to provide their information. The simplest units cost a mere DM5,000.

They consist of a screen and keyboard, a music recorder and a simple printout device. Between them they store, set up and print out information as requested.

Frames are then relayed to the Bundespost computer, which stores them and retrieves them whenever asked to do so by Btx subscribers.

These input units (they can receive as well as transmit) vary in sophistication. The top of the tree is an external computer gateway, which can cost several

makes it possible to restrict access to a

brings us to the options available to privato users.

They include in this case an immediate reply from the mail-order computer: order received with thanks, delivery by such and such a date.

Screen shopping is the will also mean comparison.

Btx to see what local dealer. brand-name articles such a like learning how to live,

The opportunities are mited. Armchair bankle clock is one, and subscrie need to write a word, An electronic directory

tem and an Infotel hotel ty are being set up. Usen vi to dial the name and place; bers and other details will be ed on to the screen,

and much, much more.

IPs will also have to medi

Will Btx take advertising? It

in-house production facilities

although there would in my

borderlines. Is a dealer's pos

(for Werbung, or advertisent has been laid down in the

between the Länder (the Budgeresponsible merely for the

German thoroughness M

in the treaty arrangements for

joinders and data protection

while. It must first be regulated

a large number of subscribes

the novelty has worn off that

by equipment manufactoren

vice facilities such as common

The Diebold survey mention

Dr Schwarz-Schilling is 64

medium. It is not just a saus

per. All it can do is replace in

In the long term it might

ance, corner the market for hou

But its strength lies in new 15

cially the dialogue between

and user. It will certainly not the newspaper entirely, if only

reading an article of this length

screen would be far too strenge

uses of existing media.

and car adverts.

agencies and consultants.

lier costs DM1,500,

Money has so far been men

Will Btx be big business?

Advertising frames must in

vertising?

Trial subscribers in Disc

Trial subscribers in Discribers in Security of the National Parket research for the Secure related art in the Federal Market research has then believe for Germany. Secure of Secure has then believe for Germany. Secure of specialised information, service and was arranged in conjunction with in demand. Btx is less in the stitute of Foreign Relations, Stutt-source of specialised information will shortly go on tour all over reference material, and sill world.

Cost to the subscriber will photo of a statue on a pedestal in be more then DM8 a most indicate before in the photo of Dangast, a North Seation to the decoder rental at the photo of the ph

frame what their charges and lary.

will have to charge because the statue, by Anatol Herzfeld, is post will be charging them to the statue, by Anatol Herzfeld, is Information providers will bur permission in the photo of ed for frame storage and making romantic painting. The Monk by their external computer gates, See.

But to help to launch the piston smacks of a bid to benefit man-ly until the end of 1984 and and the benefit have per-cent discounts until them

t since the catalogue at least is a critical, sounding a note of self-crism as it were, let us assume that this touring exhibition has something useful

it's easier said than done

It features about 60 artists and work of theirs that is felt to be impressive and was commissioned for public display.

It is work commissioned for public buildings and squares, churches, schools, universities, administrative facilities, hospitals, concert halls, theatres, libraries, stations, public baths and at times just for outdoors.

Outdoors here means for and in landscapes and for disused air-raid

Wherever possible, original works or designs are on show, but most exhibits are large-scale photographers by the Mannheim industrial photographer Robert Häusser.

He spent a year touring Germany, from Munich and Saarbrücken and from Sylt to West Berlin to put his col-

The 187-page catalogue, profusely illustrated, costs DM36 and includes a temperamental and at times caustic, but mainly witty and intellectually pleasing essay by Manfred Sack.

It is entitled Justification of Emptiness - How Towns Have Grown: Three and a Half Decades of Planning and Construction in the Federal Republic of Germany.

There is also an article by Dieter Honisch of the Nationalgalerie entitled



Photograph of Anatol Herzfeld's statue on the flats at Dangast, a North Sea village near Wilhelmshaven.

The Functional is not always the Signi-

Both recall the days of hectic construction at the time of the post-war "economic miracle" when, after the wartime devastation, Germany was rebuilt. Private housing developments spread out of town, concrete blocks grew steadily taller and churches were smaller in comparison.

It was an era when many opportunities were missed and a number of unpurdonable and irreparable architectural sins were committed.

The two men mention the programme of work commissioned from artists in connection with public-sector building: a kind of fig-leaf that was allowed to account for two, later three, per cent of the cost.

But the resulting statues and mosaics or wall paintings were merely added as an after-thought to the finished building and intended as little more than a welfare measure to help struggling artists to make ends meet.

□ □ □ Complementary □ □

Both are more keenly interested and hopeful of results from the current programme, which goes by the name of Art in the Public Sector.
The exhibition and the catalogue

complement each other. Arguably more so than in most such cases, each is essential to fully appreciate the other.

Architects and aitists continue to have difficulty in getting together in time to make up a similar team, and a near-perfect "architectural sculpture" such as the Berlin Philharmonie is even more unusual. https://doi.org/10.1016/1

Yet Hans Scharoun, the Philharmonie's architect, was nipped in the bud fiscally and in budget terms at a time when penny pinching in public works was not yet indispensable.

The Philharmonie remains a stroke of luck, and they don't often happen. Nor do such strokes of bad luck as Ipousteguy's statue outside Berlin's International Congress Centre:

It portrays Alexander the Great van-

quishing the peoples of the East with the terrifying moderation the powerful can at times permit themselves. With its portrayal of the victor's mag-

nanimity ipousteguy may well be a great sculptor, but he certainly isn't a great thinker.'

But the local authority officials who commissioned his Alexander seem to have done even less thinking.

The idea it might be said to convey is singularly inappropriate at what, it is hoped, will be a hub and turntable of East-West trade.

It is perhaps just as well that next to no-one will understand.

How modestly, how beautifully and how fittingly Hann Trier in contrast painted the Orangeric at Charlottenburg Castle!

He has combined the abstract and the baroque, sensitively reflecting the past in a modern manner. What a world of difference from so many kinds of abs-

Other examples of art in architecture that flash a signal and create something significant to combat the anonymous also stand out.

They include Jean Dewasne's painting of a section of Underground railway in Hanover, the strongly-coloured geometrical signs of Gunter Fruhtrunk in Bochum, Munich and Neubibera (the last-named a Bundeswehr college).

There are Otto Herbert Hajek's colougful statues in Mühlheim, Saarbrücken, and, Frankfurt am Main (of which Horst Krüger in a TV essay said that trary to all expectations the city had grown partially "habitable" again),

The writer rather doubts whether, in contrast, it is much fun sitting under Ferdinand Kriwet's neon lights at the Ruhr University in Bochum.

The exhibition feature ample material for debate, which makes it valuable. The exhibition and catalogue, com-

bined tend to reflect the view expressed by a spray-can artist on the wall of a Kurfürstendamm shopping centre in

"Learn how to live," the graffiti artist sprayed. It is indeed easier said than Jürgen Beckelmann

(Stuttgarter Zeitung, 15 August 1983)

Continued from page 9

grammes can neither be recorded nor overplayed.

Blidschirmtext (videotex): Btx gives everyone access to data banks of all kinds using a conventional colour TV with a decoder as a computer terminal and an ordinary telephone with a spe-

Subscribers can use the facility round the clock, dialling for the latest news and sports results, consumer information, money and other market reports,

The armchair viewer can become an armchair reader, not to mention an armchair shopper, armchair banker, armchair gamester and armchair hotel booker.

He can also exchange individual messages with any other Bix subscriber in a matter of seconds. . Videotext: This service also pages in-

formation on to the TV screen, although

(Die Weit, I September (983)

it is only a one-way traffic. But frames take time to retrieve and are often illegi-

Yet it is gaining ground slowly but surely. Its advantage is that it is still free of charge, whereas Bix, or videotex,

Compact disc: A digital record player picks up sound of superb hifl quality from a record the size of a beermat. The experts all agreed that CD stands for a revolution in hifi.

DM40 will, it is estimated, be sold in Germany this year.

Pundits forecast there will be no conventional gramophone records left in 10 years' time, only CDs.

ble if reception is poor because they are

hundred thousand marks.

The closed user group facility also specific category of subscriber.

The IP needs an external computer gateway if subscribers are to be able to send in mail orders by Bex, which

Meteorological stations all over the world



supplied the data arranged in sec-at-a-glance tables in these new reference works. They include details of air and water temperature, precipitation, humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency of thunderstorms.

These figures compiled over the years are invaluable both for planning journeys

to distant countries and for scientific research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the invesiment to total between tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate, and DM3bn over the next population, trade and transport. especially investment by Ifs. The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in Btx cannot compare with

commerce, industry and the travel trade.

North and South America. 172 pp., DM 22.80; Asia/Australia, 240 pp., DM 24.80; Africa, 130 pp., DM 19.80; Europe/USSR, 240 pp., DM 24.80

Look it up in Brockhaus

F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wiesbaden 1

OPLE IN THE ARTS

the voice of

architecture

wn architect abroad.

ilt work of his own.

Otto, 58, is Germany's best-

ermany he is regarded as an ec-

a source of ideas and technolo-

architectural debate and has sel-

are good reasons why. Frei

strongly opposed to conventio-

the aims for is a consensus bet-

cture. He says it contradicts

esies who seldom joins in the

#341.

near Stuttgart, and the skull of a brown

compete with TV towers and the filigree

masonry of Ulm Minster.

his institute famous.

Rob Krier built.

moderns in architecture.

The Matterhorn and grass stamens

Alongside a large photo of a human

embryo were are shown the "building

Then come designs based on these

They include his Arctic city under-

principles that have made Frei Otto and

neath a marquee roof two kilometres

wide and his own home, based on the

solar principle, which he and his pupil

Krier is no one of the leading post-

What interests the Russians in Frei

Otto and his work? In future, he says,

the Russians don't want to make do

with imitations of Western architecture.

tion. But the latest exhibition in the So-

viet Union will be his second.

West are prepared to believe.

This is merely his personal assump-

In Moscow and Gorki, he says, peo-

Continued from page 12

Dankwart Guratzsch

(Die Weit, 19 August 1983)

component of living nature, the tyre."

Eliminating the charm of the Sunshine Patriot

The 40th Venice Film Festival opened with a West German film, Ediths Tagebuch (Edith's Diary) directed by Hans W. Geissendörfer, and based on a Patricia Highsmith novel,

The trouble with the film is it eliminates the very qualities that lend charm

In the book, Edith sees her life pass before her at the moment of her death. Towards the end the author speeds up

This principle of accelerated motion is also used by Geissendörfer in the

Geissendörfer and Highsmith took a

bow together after the Venice screening. This was irritating, because nobody could have more grotesquely warped the original than Geissendörfer.

Edith is about 30 when the book begins. She, her husband Brett and her 10year-old son Clifford move from New York to Brunswick Corner.

The journalist couple, of whom the author says, more or less in passing, that they are "American-liberal and a bit left of centre," make their middle class dream of a home of their own come true. But their house becomes more of a prison than a castle for Edith.

In a tortuously detailed narrative, Highsmith describes the decline of a family. She depicts the lethargy of a woman's everyday life, her almost mechanical dedication to duty. Her only escape is the flight into a dream world.

The novel starts in 1955, ending 19 years later with the death of a woman who had tried in vain to lie her way out of the desolation of everyday life.

She describes her dreams in her diary; and the book covers ten years before the vicissitudes of everyday life become so intolerable as to necessitate this safety valve.

Ediths Tagebuch deals with the psychology of a victim, a woman, sapped - as if by vampires - by her neurotic, infuntile and obese son Cliffie, her husband Brett (whose liberalism inadequately papers over his pasha attitude) and the uncle from whom she has expectations and who unashamedly permits himself to be doted on. In fact, it never becomes quite clear whether the uncle is just a hypochondriac or whether he indulges in some subtle psychological

The novel is set in the United States, and neither the place nor the period in which the novel is set is exchangeable

This is so because all characters are chained to the American Dream: a vague feeling that failure in life cannot be blamed on missortune but on one's

The author describes the ne'er-dowell Cliffie by quoting Tom Paine's War of Independence words about the "summer soldier and the sunshine

In any event, this is not how Edith wants to be. She fights come hall or storm, wanting to become something of an American heroine. She accepts the American values and ideals, suffers over Watergate and Vietnam, writing in her diary: "True hell is the difference between dreams and reality."

Geissendörfer, who once before made a moderately successful adaptation of a Highsmith novel (Die gläserne Zelle), rushes through the novel like an express train, hastily grabbing for motifs, characters and bits of action.

The net result is the elimination of what lent charm to the novel and were at the root of it: slow decline and erosion under the pressure of life.

The film story starts in 1978 and ends five years later. And even in this shortened time span, the director fails to convey an adequate sense of time to the

Unlike in the novel, where friends and neighbours have characters and a story of their own, in the film they become anaemic extras and abstractions without a story behind them.

The small American town that Patricia Highsmith describes in such detail has been transposed to a featureless West Berlin that could be anywhere.

The characters have been renamed. They are now Edith, Paul, Chris and

Edith and Paul are probably supposed to be what has on occasion been called "the children of Marx and Coca-

In any event, the film intimates from time to time that the student unrest of the 1960s has loft its mark.

Geissendörfer's original idea was to make his film narrative start in the late 1960s, and it would have been interesting to see what would have become of it had he done so. As it is, all that remains of the original story is a few trace ele-

The husband brings his girlfriend home for tea; and when, after the divorce, the girlfriend has a baby girl, Edith receives a telegram saying "wish you were here."

None of the Highsmith characters has been able to escupe Geissendörfer's brutal hands.

Edith, a monster of conformism and adaptability, is depicted by Angela Winkler as a shrew whom Geissendörfer - and here he is consistent - calls

conventional

Paul (Vadim Glowna) and Edith (Angelika Winkler) in 'Ediths Tagent technology on the one hand and te on the other.

(Photo: Filmway to results of building are not what

"the only normal and moral character in this story."

The (at least outwardly) dispassionate and almost merciless description in the novel has been abandoned in the film in favour of a moralising description in which the world is divided into victims and perpetrators.

The novel is marked by a conspicuous absence of anger and hatred, the very feelings that make the creation of a second, artificial, world plausible.

Angela Winkler, whose affected poses and outro gestures have made this film pretty insufferable, is certainly not the type of woman who would meckly put up with everything. She defends herself, at least verbally, and the resignation that remains is neglected by the director.

In any event, the dream image of middle-class happiness is alien to the psychological makeup of the heroine. It therefore not surprising that the cameraman bathes the the scenes in which Edith dreams of a tomorrow steeped in tried and proven values in a cold, marble-like light that nullifles any idea of happiness.

Clifford, the cowardly, fat son, becomes Chris, an aggressive and violent

This provides Geissendörfer with an

opportunity to insert business is really interesting. What interape and violence, presume him are the processes that lead to to popular taste.

Instead of the sense of parties is the yardstick he applies to his is so much in evidence in the work too, and he is almost embarviewer is presented with a hid when he recalls the Olympic Stasuch a hectic fashion that his in Munich, which he and Gunter and the contract of the contract

and no suspense.

In the novel, the private of for his Eco-House for the Internaalso the political sphere and all Architectural Exhibition in Berquote conventionally, used a now all the obstacles seem to have
the heroine's emotional state in surmounted he would sooner not

The film shows flash-bathed it. The idea of seeing it actually explosions in Belrut and to the doesn't relish at all. the Iran-Irag war. He made these confessions in Stutt-

Geissendörfer does not seria connection with the latest interfrom using the most band motal interest shown in his work, an ticise political conditions as a political that will shortly be seen in lunacy, using bits of TV markets, making them culminate interest shown making them culminate interest shown that will shortly be seen in seene showing Chancellor its stilled Natural Designs and was speaking of a centre could be at the Institute of Foreign Related that long since lost her and stilled Natural Designs and was speaking of a centre could be at the Institute of Foreign Related that long since lost her and stilled Natural Designs and was speaking of a centre could be at the Institute of Foreign Related that long since lost her and the Institute of Architecture in Mosonly moderately suited for the Institute of Instance of

Seen in this light, Ediths The ficonsists of large-scale photos, scale exception from the rule 0, dels and informative legends in Gerdifferently: a re-affirmation of and Russian and conveys an idea sis that women essentially the processes that fascinate designer

"harmony, family and presses that fuscinate designation harmony, family and fuscinate designation harmony, family and fuscinate designation harmony, family and famil dose cooperation between Frei Otto eading biologists such as Gerhard

icke, the algae expert. cond year in conjunction was large, the algae expert.

ny's largest industrial fair.

Dus Grune (Green) desk man-made buildings are shown and manufacture of graph paper partisons made between modern ing waste paper.

this quite clear; many industrial films are still stiff, schoolmasterly and without creativity.

film" of the 1950s.

Much too rarely do they depict people and much too often things. But they are made by sound craftsmen. Foreign viewers seem to like this as

is a Gorman hallmark.

media fare starts yawning when an industrial film resembles the "cultural This year's Hanover Festival made received prizes.

> in Cologne maintains close contacts with more than 100 countries.

> > Svon Hanson

Director gets huge budget to film best-selling book

DIE WELT

The Endless Story, a best-selling book by Michael Ende, is being filmed at the Bavaria Studios in Geiselgasteig, Munich.

The film, directed by Wolfgang Petersen, is scheduled to cost DM60m, which will make it the most expensive ever produced in Germany.

Emden-born Petersen, 42, who has been a film-maker since 1970, will be breaking his own record for the costliest-ever German film.

It was the screen version of Lothar Buchheim's novel The Boat, a project that proved too much for even such experienced American directors as Don Slegel and John Sturges.

The Boat cost Petersen DM25m to film and earned him not only the reputation of having been responsible for the most expensive German film since the Second World War.

It went on to become the post-war German film that did best internationally and was nominated for no fewer than eight Oscars this year.

Petersen has since had a reputation for being able to handle any material, no matter how gigantic. When a largebudget film beset by difficulties is planned in German studios he is often the last hope.

Another director was originally intended to handle Ende's bulky novel. But he threw in the towel. Writing the screenplay, he said, seemed likely to be as arduous as one of the labours of Herple are taking a much keener interest in ecological architecture than many in the

> But with expenses already running into seven figures the producers called in Petersen, who was about to start pre-

an expression of the craftsmanship that

At the International Industrial Film Festival in Amsterdam in 1982 six of the 15 German entries (total entries 130)

The German Industrial Film Centre

(Die Welt, 26 August 1981)



Wolfgang Peters ... set to beat own re-(Photo: Patrick La Banca)

liminary work on a film about the mediaeval pirate Klaus Stortebeker.

He was persuaded to shelve his pirate project for a while and write a screenplay based on Ende's novel. It met with the writer's approval.

But the project that is currently befing filmed in Munich now has little in common with the screenplay Ende originally endorsed.

Petersen has had to change the screenplay more than once to satisfy the Americans who are backing the produc-

A grandiose allegory on the intellectual pauperisation of man resulting from the suppression of the imagination has been transformed into a fantastic fairy tale along Star Wars lines.

Cinema-goers will be able to form their own judgement when the film is networked next April. Soft-spoken

Petersen is unperturbed. He made a name for himself in the 1970s with films for a TV crime serial. His first full-length cinema film, Einer von uns beiden, was nominated for an

Oscar in 1974. When the hue and cry about The Endless Story are over, he says, he will return to work on the film about his favourite pirate, Stortebeker.

> Margarete von Schwarzkopf (Dis Welt, 3 September 1983)

Only about 10 million people a year watch German-made films at the Industrial films cinema. In contrast there is another category of German-made films seen by 60 million viewers a year, not all of more than just propaganda

them in Germany. Industrial films are made to train and inform. They are produced by such corporate giants as Volkswagen and BASF, and are shown in factories, schools and

Once industrial films were self-indulgent self-depiction by companies. There was no such thing as self-criticism,

But this has changed. Pure imagebuilding has been replaced by information on production, work processes and training facilities.

Corporations that once commissionhese films played the very role public film promotion plays today.

In the 1920s and 1930s, Walter Ruttmann made a name for himself with industrial films as did Robert J. Flaherty with his famous Eskimo film Nanook of the North which was commissioned by a New York firm of fur traders.

British documentary films of the 1930s were financed by the post office. DM50m. And it was the French aluminium com-

nals. Georges Franju also worked for

industry in that era. Of course, today there is no sign of such artistic heights.

The industrial film has progressed from an advertising to an information medium. This is shown by the fact that the biggest financier is now the public sector with institutions such as the post fice and the armed forces. It is also shown by the fact that more and more industrial films are now no longer intended for the public but for specific

target groups. The intention is to provide training and instruction and to shed light on intricate industrial and administrative processes.

The 500 films a year cost a total of

pany Pechiney that commissioned Le in the films that took top places at this the fact that a generation of the fact that a gen Chant du Styrène (1957) by Alain Res- year's Hanover Festival, held every se-

The other, Die schweries state buildings and bird's eggs.

(The Zero Gravity Spidet) this include the skeleton of a search into metabolism and the timbered building in Leonberg,

artificial isotopes in this contra Naturally, these films do not

earn money because the commit corporations them have come to that a high-standard industrials not be made by following the advertising. Technical and industrial property now no longer seen as authorized tantamount to progress for the land

race, There is hardly a good ladus today that does not stress it matters is not technical progress but that this technical program

fit in the social environment As a result, industrial film only shown in factories and fairs but also in schools. The combat the doubts many have the

Continued on page [3]

Who manufactures what?

Find suppliers and products, send for quotations, compare prices, track down special sources of supply, cut costs by buying at lower prices.

This is a reference work every buying department should have at the ready.

Easy to use, just like an encyclopaedia:

Products, including 9,000 trade marks, are arranged alphabetically, complete with

manufacturer's or supplier's

A telephone number is listed for

220,000 suppliers of 75,000 products 'made in Germany'

each supplier. 1,400 pages A4, indexed in English and French.

(t-p)(t) = (t-1)

Price: DM68,16 post free in Germany, DM75 oif abroad.

Order direct from us or from your regular bookseller.



DAV-Verlagshaus Postfach 11 03 20 D-6100 Darmstadt Federal Republic of Germany

Tel.: (06151) 33661



Council clamps down on sex in advertising



Sexual discrimination is one of the main grounds for complaints lodged with the German advertising council.

The council, which comprises 10 men and no women, is intended to maintain standards of advertising. It receives between 200 and 400 complaints a year. Its members are drawn from business in cluding advertising and publishing.

One advertisement under scrutiny was for sun blinds. It showed a woman getting undressed behind the blind.

The council censured the ad for excessive use of a woman's sexuality for business promotion. It was withdrawn. So was a magazine with the heading "Button after Button"

Here, an alluringly young woman with her shirt half unbuttoned was supposed to help sell an alcoholic drink she said that "drinking it loosens button after button," .

Another ad showing a blonde with a low-cut dress saying that she likes a particular drink because it makes her lustful little cries more piercing.

But the committee had no objection to another ad for an alcoholic drink about which a woman had complained. The text; a limerick, went roughly like this: "My little mouse from Kiel has almost too much sex appeal. But an X or two makes her docile as a lamb, X aiways gets you there."

The council said that the text was not aimed at breaking down sexual barriers but at the very opposite.

The number of complaints is low because the advertising industry tries to exercise self-discipling. Volker Nickel, the committee's public

relations man: "We regard ourselves as a consumer organisation and try to draw attention to the fact that we exist." ... Some of the complaints are forwarded to either of two organisations in Berlin which sue on behalf of consumers.

Some complaints are rejected, particularly where it is because of personal dislike for a particular product. Occasionally one company wants merely to deal the competition a blow below the

When a complaint is justified, the company is asked to comment. The comments are sent to the committee together with the reasons for the com-

An advertisement is regarded as offensive if most of the committee mem-

"When this happens, most companies withdraw the ad on the spot," says Vol-

Those who refuse to withdraw are publicly censured, which can only harm their image, something known as "negative advertising" among admen.

In the 11 years since the committee was established, only two companies have refused to withdraw advertisements and been censured. One was Jagermeister, a distillery.
The stiff criticism by women's organi-

sations has prompted the committee to urge the advertising industry to drop "demeaning and indecent depictions of

| Nickel stresses, however, that advertising is not meant to shape society; it only reflects it, at best.

Advertising, he says, always always to social developments because it would otherwise be unable to convince the

In a bid to disprove the criticism by women's organisations, the committee commissioned a survey of advertising discriminating against women.

It turned out that only 26 out of the 2,614 advertisements reviewed showed naked women. Of these, the nakedness was product-related in 16 cases promoting such goods as b ath saits, pantyhose

In only five of the ads was the nakedness not directly product-related.

Most of the ads showing women (33 per cent) involved leisure; 21 per cent, work; and 19 per cent involved women as housewives and mothers.

The woman who is a housewife and mother and breadwinner is barely in

Aktion Klartext, an association of women media workers, says the women in ads are so beautiful and perfect that they do not reflect reality.

The advertising industry conveys the image of such ravishing beauty as to make average women undesirable to their husbands, they maintain.

Why, they ask, does advertising not show everyday-woman with whom the women-in-the-street can identify? The committee has also been criticis-

ed for having been a purely male body since its inception. Women's organisations concede that

the members are elected by a democratic process within the umbrella organisation of the advertising industry; but they deplore the fact that women candidates have not received sufficient back-

The advertising council and the council of German women (the umbrella organisation for some ten million organised women) have been trying to cooperate more closely during the past year.

The council of German women is now also lodging complaints, especially against alcohol ads where tasteless pictures and copy are particularly preva-



Watchdog against smut.

In one of these advertisements, a young woman says she drinks a particular alcoholic drink because while she failed the numerus clausus (governing admission to university) the drink helped her to "make her number with Klaus."

In its catalogue, a mail-order firm advertises an ashtray in the shape of a sitting nude with the caption: "Extinguish your cigarette on a women's breast. It won't hurt her because she's made of

The council also found the caption in poor taste and humiliating to women.

It also rejected a fashion advertisement showing a naked 3- or 4-year-old girl wearing only a price tag.

The stance of the child had a sexual component and such things must absolutely be avolded when depicting children, it ruled.

The rejection of this magazine ad shows the extent to which judgment is a matter of personal taste: a manufacturer of heat exchange pumps showed a young couple sitting together in a bathtub with only the upper parts of their bodies visible.

The council saw nothing that would endanger juveniles or hurt religious feelings. It argued that children who have been raised in an unprudish family would not be endangered and that there is nothing in Christian teaching that forbids couples to share a bath.

Sigrid Latka-Jöhring



Modern mores v. mediaeval justice: just fun or something more sinister?

HE ARMS TRADE

four charged over alleged illegal exports

executives of the Düsseldorf manufacturers Rheinmetall n charged in connection with illegal arms exports.

The affair has been going the for five years. 1970s the four accused exportand equipment with Bonn go-

nclude arms sold to Saudi-

t permission to Italy, Spain and o goods finally found their way tries for which Rheinmetall have been most unlikely to have

en the go-ahead by Bonn. ammunition filling plant ended South Africa, about 1,000 machns went to Saudi Arabia and rough-Boos break to double-barrelled 20-mm field found their way to Argentina.

se of the field guns, officially at witch (Spain, were captured by Briom the Argentinian forces on the brush of fands.

ht to the attention of a wider e the shady dealing in internatio-Suddeutsche Zellus paths deliveries take are as a rule

mely complicated, and finding out was got where is made even more Tine women clad in blacks in manufacturers and government complicity. The manufacturers and government town of Fritziar. The trial in the work hand in glove at coord a two-day medieval marks to respecters of ideological or political and the town.

s German arms industry employs As the executioner led to 300,000 people, including those blonds witch before her judget work for suppliers, and arms ex-women emerged from among a secount for an estimated 45,000 spectators and unfolded well objecting to the event.

the Federal Republic of Germany no means an also-ran in the inter-The women tried in value that the state and formed a circle to prevent the speciacle from the troughly \$8.8bn worth of arms a special formed a circle to prevent the speciacle from the troughly \$8.8bn worth of arms a special formed a circle to prevent the special from the troughly \$8.8bn worth of arms a special formed a circle to prevent the special from the troughly \$8.8bn worth of arms a special formed action.

followed by the United States, The police arrived ten miss annual arms export worth us the spectators boold the libbers. About 45 minutes of come France, \$2.9bn. Britain. show resumed. a, and Germany, \$1.3bn.

A week before, protests at the same imposes strict safeguards where tion to hold the mock had been governments, regardless of lodged by the Greens, the political credentials, have had different and a Protestant patter.

The Oreens said that the that hard to decide which area is a minimised the "worst and most apport and which isn't and equally events of the Middle Ages."

pe and the town.

Church representatives sized the height of the border hostilities the "gruesome spectacle" the height of the border hostilities spectators were asked to brief the height of the border hostilities in 1978 Bonn gave the go-ahead and twigs could have an adms two frigates ordered by Buenos on children.

The city administration, was given largely because German vided DM10,000 for the control of the party badly needed orders. As in unimpressed.

The Protestant minister, Has a contract will prevent redundant will often tend to override the dictail it provided no background has growing number of international mution on the subject of with the growing number of international file said that one million productions in the arms sector is an killed in witch hunts in the said to see a sold to shout a dozen non-

He gave a lecture on the property been sold to about a dozen non-cal background of witch been countries, including Egypt, Iraq witch triefs and on similar occupants byth. today,

he Roland anti-aircraft tank has sold to Nigeria, Argentina and

been sold to about a dozen non-

All three systems are marketed from France by Euromissile, a Franco-German company. They include parts manufactured by Messerschmitt-Bölkow-Blohm and others.

Even if the Saudi Arabians are not allowed to buy the Leopard tank, the USmade alternative model is equipped with a Rheinmetall gun.

There is even a German connection in respect of the Exocet missiles that knocked out the destroyer Sheffield in the Falklands war.

They were fired by Argentinian pilots of Mirage jets and, like the Mirage, were French-made. But they are said to have been equipped with Messer-schmitt-Bölkow-Blohm detonators.

Keeping an eye on which weapons are supplied to whom is made more difficult still by manufacture under licence and the export of entire ordnance facto-The G3 rifle, manufactured by Heck-

ler & Koch, is currently made under licence is Iran, Pakistan, Saudia Arabia, Thailand and Brazil too.

Experts estimate that over 60 armies around the world are equipped with the G3, and manufacture under licence is growing increasingly widerspread for larger weapons. When Argentina ordered two subma-

rines from a German shipyard it did so on condition that it was allowed to build four more, slightly smaller submarines at Argentine shipyards with the aid of German know-how. They insisted on similar terms in con-

nection with their order of the two frigates from Blohm & Voss in Hamburg. Howaldtswerke-Deutsche Werft, also

of Hamburg, agreed to comparable terms with India in 1981, building two submarines in Germany and allowing two more to be built in India.

Since 1980 Argentina has built under licence from Thyssen-Henschel the TAM and VCTP battle tanks, both of which contain parts supplied by virtually all major German arms manufactu-

The engines are made by MTU, iointiv-owned subsidiary of MAN and Daimler-Benz. The transmission unit is made by Renk, a Guterhoffnungshütte subsidiary.

AEG supply the electronics, Zeiss the optics, Diehl the tracks and Thyssen the special steel.

Experts are afraid that tanks manufactured under licence in Argentina may soon find their way to other non-Nato countries.

Even when arms and equipment made in Germany are sold to Nato and other countries that are not felt to be in any way untrustworthy there can be no guarantee they might not end up somewhere undesirable.

Arms dealers almost always operate in a manner that is not strictly legal, while many countries strictly refuse to consider terms which stipulate that they cannot re-export arms they buy.

They argue that any such provision is an inroad into their sovereignty. Countries that use this argument include Israel, which handles 26 per cent of the arms trade with the Third World.

Britain and France, which are Bonn's main partners in the arms trade, likewise refuse as a rule to agree not to re-



No knocking spots off this one . . . the Leopard Mk 2.

export arms bought from Germany to other countries.

The only deals for which consultations are required are sales of arms and sensitive technology to the East Bloc. They are subject to Cocom regulations, which are binding on Nato countries and Japan.

Legal proceedings in respect of illogal arms exports can be as problematic as keeping a check on where the arms

Most legal experts are agreed that the German legal provisions fail to clearly state where legality ends and illegality

Jürgen Waldowski, a Düsseidorf lawyer who works as a consultant to Rheinmetall, makes subtle distinctions in connection with a shipping certificate issued by Bonn.

The certificate, which amounts to an arms export go-ahead; is not null and void merely because the supplier was subsequently discovered to have submitted inaccurate information about the country of destination.

This "slip of the pen" is not, he argues, a criminal offence. It is merely a minor offence for which a fine of up to DM10,000 may be imposed.

There is no way, as the law stands, in which it can be said after the event to have been a criminal misdemeanour. It would only have been a criminal offence if no permit had been issued.

This is the charge levelled by the Düsseldorf public prosecutor's office in its proceedings against the Rheinmetall

But because the evidence includes classified documents the proceedings are being held in camera.

The public prosecutors are clearly unmoved by the fact that Rheinmetali applied for and was issued with valid shipping documents for the orders in question. They are convinced that documents

found when police searched Rheinmetall's offices two years ago prove the management knew beforehand that shipments were intended for destinations other than the ones they stated.

The prosecution's case is based on more than vague suspicions, if the reaction of the Düsseldorf district court is

After studying the submission for three weeks the court ruled that arrest warrants for the accused on grounds that they were likely to decamp were entirely justified.

They were released on bail, but Rheinmetall had to stand surety for DM22m and the four accused had to raise a further DM770,000 before they were released. Hans Otto Eglau

(Die Zelt, 2 September 1983)

Swiss opt for German tank

Bonn has won a tank battle against Washington now Switzerland has decided to buy the Munich-built Leopard tank rather than the American M-

The Swiss plan to buy 420 Leopard Mk 2s over a period of 15 years. The contract is worth 4.5bn francs, or roughly DM5.5bn at today's prices.

They are buying the first 35 off the peg from the German manufacturers. The remainder will be manufactured under licence by Contraves, a subsidiary of the Swiss arms multi, Bührle AG.

Two prototypes of each model were put through their paces in the Swiss mountains over a trial period of two

Fire power, mobility and protection were the main criteria, and this is how the two are said to have compared:

• The Leo II is superior in fire power. It has a 120-mm smooth-bore gun, whereas the M-1 still has a conventional

105-mm Nato tank gun. • The German tank is likewise better in mobility, transmission reliability and chassis. At high speed one of the M-1s twice got out of control.

• The two tanks are roughly equal in the ballistic and armour protection they

Swiss militiamen, who are reservists and not regular soldiers, surprisingly took only three weeks to learn how to handle the sophisticated Leopard.

But the Swiss would like to see several changes made to the model they are to have. Their Leopard is to be fitted out with a digital computer, capable of handling the calculations for a wider ange of ammunition. Hundreds of German companies will

supply parts and systems for the Swiss firm that will be manufacturing the tank under licence. Yet a Swiss-made Leopard will still

be much less expensive than manufactured under licence. The German Bundeswehr has ordered 1,800 Leopard 2s. A further 445 have

been ordered by the Dutch army. About 1.500 companies are working on the A spokesman for the main contractors. Krauss-Maffel of Munich, said the

Swiss government's decision, which has yet to be given parliamentary approval. was most encouraging. But more jobs were unlikely to result. "We still have looway," he says. "We

are not working flat-out." (Hamburger Abendblatt, 25 August 1983)